



FU
at
SU

INNOVATIVE LEGAL EDUCATION

Fukuoka University ★ Seattle University



Social Justice

Business
Law

Culture

Policy



14
/
6



August 18-September 5, 2014

福岡大学法学部 海外研修報告書



Fukuoka University

Seattle University



2014 Seattle Class at Seattle University International Student Center



Magistrate Judge Brian Tsuchida spoke to students about a judge's roles and the Federal Court System

Contents 目次

Overseas Training Report 2013



2014 Seattle Class President Takuya Yamamoto thanked former President of Greater Seattle Trade Alliance (TDA) William Stafford and one of the organization's interns Sachiko Imamura for their respective presentations regarding TDA activities.



It. to rt. U.S. District Court Western District of Washington Procurement/HR Technician Joseph Seufferling, SU ISC Student Assistant Anh Nguyen, SU ISC Site Instructor Trina Dewey and SU ISC Student Assistant Dinesh K. Chinnasamy. Seufferling gave our group a guided tour of the Federal District Court house.



It. to rt. Starbucks Environmental Impact Manager Susan Long and Global Community and Ethical Sourcing Manager Pablo Ramirez spoke to students about Starbucks' Environmental practices including volunteer activities.



Assistant Director/International Student Advisor Sandra Bui who worked on six FU Business Law Programs at SU retired right after our sixth program this summer.

目次 TABLE OF CONTENTS

砂田太士 法学部長挨拶	1
Greetings from Taiji Sunada, Dean, Faculty of Law	
ステファニー A. ウェストン 法学部教授挨拶	2
Greetings from Stephanie A. Weston, U.S.-Japan Relations Professor/FU Program Coordinator, Faculty of Law	
ライアン・グリーン シアトル大学留学生センター長挨拶	3
Greetings from Ryan Greene, Director of International Student Center (ISC) Seattle University (SU)	
デイル・ワタナベ シアトル大学留学生副センター長 / 留学生アドバイザー 挨拶	4
Greetings from Dale Watanabe, Assistant Director/International Student Advisor, SU ISC	
ジェニファー・ワッシャー シアトル大学留学生副センター長 / プログラムコーディネーター 挨拶	4
Greetings from Jennifer Wascher, Assistant Director/ International Student Advisor, SU ISC	
ジェニファー・チャン シアトル大学プログラムコーディネーター (2014) 上級管理補佐 挨拶	4
Greetings from Jennifer Chan, SU Program Coordinator(2014)/Senior Administrative Assistant	
トリナ・デューイ シアトル大学留学生センター現地講師 挨拶	5
Greetings from Trina Dewey, Site Instructor, ISC, SU	
アイリーン・ブープレ インターカルチュラルホームステイ&サービス社長挨拶	6
Greetings from Eileen Beaupre, President, Intercultural Homestays and Services, Inc.	
クラス会長挨拶 Four Seattle Class Presidents' Messages (2011-2014)	7
国際コミュニケーション海外研修の概要 Program Abstract	8
2014年度研修スケジュール 2014 FU Business Law Program at SU Schedules	8
Aグループ研修報告 Group A Report	9
Bグループ研修報告 Group B Report	12
Cグループ研修報告 Group C Report	15
Dグループ研修報告 Group D Report	18
Eグループ研修報告 Group E Report	21
Fグループ研修報告 Group F Report	24
思い出のフォトアルバム	27
Seattle Class 2014, Asia Pacific Relations Training Program - 2012-2013 Australasia Class (NZ), American Law Seminar I Class 2013 (Washington D.C./N.Y.)	
特別報告 Special Reports	31
城野洋平 2004年シアトルクラス会長	31
Yohei Jono, 2004 Seattle Class President	
大石一貴 2011-2012年オーストララシアクラス会長	31
Kazutaka Oishi, 2011-2012 Australasia Class President	
高崎春奈 2014年シアトルクラスグループAメンバー	32
Haruna Takasaki, Seattle Class 2014 Group A Class Member	
2014年シアトル/オーストララシアクラブの活動	32
Seattle/Australasia Club Activities 2014	
後記 Concluding Notes	33



Consulate General of Japan, Seattle, Consul Yoshiaki Uenishi spoke to students about business trade relations between Washington State and Japan as well as the responsibilities of the Consulate General.



2014 Seattle Class visited the Nisei Veteran Hall, Museum and Memorial Hall.



福岡大学法学部長

砂田 太士 教授

Taiji Sunada,
Dean Faculty of Law, Fukuoka University [FU]

Greetings
学部長 挨拶



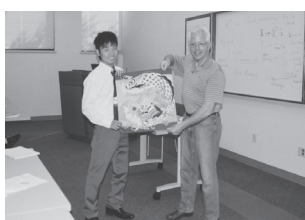
Superior Court Judge Mark C. Chow spoke to students about differences between federal and state laws at King County Superior Court.



2014 Seattle Class at SU courtroom used for mock and real trials.



SU School of Law Professor Mark Chinen engaged students in an interactive exercise to discuss a contract case.



2014 Seattle Class President Takuya Yamamoto thanked SU Alber School of Business and Economic Professor John McLean for his session on tort case studies with the class.

法学部経営法学科の1年次を対象として設けられている「国際コミュニケーション海外研修」(以下、「本海外研修」という)は、今年も、ワシントン州シアトルにあるシアトル大学にて、8月19日から9月5日までの18日間行われました。今年は14回目となり(シアトル大学としては5回目)、毎年のことですが、これに参加した学生は、貴重な経験を積み、それをその後の大学生活および卒業後の生活に役立てています。今回の参加者も、その経験をこれからの人生に活かすことになるでしょう。

本海外研修は、1年生のプログラムとなっています。このプログラムは、新しい希望を持つ学生に、その準備段階から現地での研修、さらに本報告書をはじめとする研修後の検証を通じて、国際感覚を肌で感じて、他人に頼らず自分で考えること、自分で行動すること、また集団として行動することの大切さを理解し実行すること、さらに、アメリカ経営法、政策、社会的正義、そして、文化の能力を高めることを目的としています。「誰かが、何かをしてくれるだろう」ということから脱却して、日本のみならず、世界の何処でも活躍することができるようになるための礎を築ききっかけとなるはず

です。
参加した学生には、本海外研修は選抜制であることから、希望者すべてが本海外研修に参加することができなかったことを十分に理解して、これからの大学生活を過ごしてもらいたい。あなた方が得た機会は、それを得られなかった学生の分まで、活かさなければなりません。この機会は、あなた方だけのものではなく、希望が適わなかった学生、そして、福岡大学法学部、さらには福岡大学にとって、得がたい機会なのです。

最後に、本海外研修につき、毎年、企画運営の労を執っていただくのみならず、親身になって学生を指導していただいている本学部のウェストン日米関係論教授に、紙面を借りて、心より感謝申し上げます。今回もまた本海外研修について、ご支援・ご尽力をいただきました。

私はまた、ライアン・グリーン所長の指示の下、シアトル大学留学生センターの全ての職員、特に本海外研修へのはかり知れない支援をしてくださった、副センター長/留学生アドバイザーであるデイル・ワタナベ先生、プログラムコーディネーター/上位管理補佐のジェニファー・チャンさんに謝意を表します。私は、副センター長/留学生アドバイザーのサンドラ・ブイさんがシアトル大学における私どもの6回のプログラムのすべてに関わってくださいましたが、今年度を最後に退職なさることに際して、特に感謝したいと思います。同時にブイさんの後任である副センター長/I留学生アドバイザーのジェニファー・ワッシャーさん 暖かくお迎えいたしたいと思います。さらに、この14年間250人以上にも及ぶ学生のホームステイを着実にアレンジしてくださったインターカルチュラル・ホームステイ&サービスクのアイリーン・ブープレ社長に、感謝申し上げます。

最後に、ホームステイをしてくださったすべてのご家族に対し、感謝の気持ちを表明いたします。2015年にまた、シアトル大学に1年生を送ることを心から望んでおります

The FU Business Law Overseas Study Program in Seattle celebrated its 14th anniversary (University of Washington (UW) 2001-2008 and Seattle University (SU) 2009-) but its sixth year at Seattle University. This year's program was held 8/19-9/5/14. Participating students accumulated many precious experiences which are beneficial for them not only as undergraduates but also as adults after graduation.

Only freshmen business law students can participate in this program. These students, with so many new expectations, will study overseas for the first time. While increasing their knowledge, from the advance preparation stage, then through overseas study, to the follow up stage including this brochure, about U.S. law, policy, social justice and culture, they are also mastering how to work in a group. They also learn how to be independent and not depend on others as well experience first hand how to become global citizens. These experiences will serve as a foundation not only to carry out activities in Japan but anywhere in the world.

As students are especially selected for this program, not all who wish to participate can. Those who are selected must maximize this experience not only for themselves but for all the students who were not selected. This opportunity is not only for you but for those who were not selected, the law faculty and the university.

Finally, I would like to express my appreciation to Faculty of Law U.S.-Japan Relations Professor Stephanie Weston, who every year, earnestly carries out the planning of this overseas program, along with our host university administration as well as gives guidance to participating students.

I would also like to thank all of the staff at Seattle University International Student Center under the direction of Ryan Greene, Director, especially, Dale Watanabe, Assistant Director/ International Student Advisor and Jennifer Chan, Program Coordinator/International Student Advisor for their invaluable support of this program. In addition, I would like to thank former Assistant Director/ International Student Advisor Sandra Bui, who was involved in all six of our programs at Seattle University and who retired after our students finished the program this year. At the same time, I also extend my warm greetings to Ms. Bui's successor -Assistant Director/International Student Advisor - Jennifer Wascher. I would like as well to thank Eileen Beaupre President of Intercultural Homestay and Services, who has faithfully arranged over the past 14 years homestays for over 250 students. Finally, I would like to express my appreciation to all of the homestay families, many of whom have hosted our students many times. We look forward to sending the next class of freshmen students to Seattle University in 2015.



FU Faculty of Law Professor Weston with Seattle OB members after the spring orientation at Fukuoka University to recruit 2014 Seattle Class members.

Greetings 指導教員 挨拶



2014 Seattle Class at Consulate General of Japan with Consul Yoshiki Uenishi (back row far rt)



2002 Class President/President of Big Tree Inc. Nozomi Takanagi spoke to 2014 Seattle Class members about global communication and engaged the students in a trade negotiation exercise during the spring semester.



2014 Seattle Class Group B member Chie Ikeda delivered her book report during the spring semester of this practical business law training program.



2014 Seattle Class President Takuya Yamamoto thanked, lt. to rt., Humanities Faculty East Asian Studies Yu Hashimoto and 2004 Seattle Class President Yohei Jono for their presentation during the fall semester about their peace boat experience in 2013.



福岡大学法学部日米関係論教授
プログラムコーディネーター

ステファニー A. ウェストン

Stephanie A. Weston

U.S.-Japan Relations Professor/FU Program Coordinator
Faculty of Law, Fukuoka University

This year was the 14th FU Business Law Program in Seattle (2001-2008- University of Washington; 2009- , University of Seattle). It was, however, our sixth anniversary program at Seattle University, bringing the total number of students who has participated in the program to 252! It was a pleasure to work again with the staff of the SU International Student Center- Ryan Greene, Director, Assistant Directors Dale Watanabe and Sandra Bui (retired at the end of the 2014 program) and Jennifer Chan Program Coordinator (2014)/ Senior Administrative Assistant. The support of student assistants -Anh Nguyen, Nguyen Tran, Marie Johnston, Dinesh K. Chinnasamy, Anna Thiel and Chris Oshiro- was also invaluable for the success of this year's program. In addition, it was great to collaborate with Trina Dewey, who joined the program for the first time as the SU Site Instructor. I look forward to working with Sandra Bui's successor - Jennifer Wascher, Assistant Director/International Student Advisor on the 2015 FU Business Law Program at SU. Also, I would like to express my sincere appreciation to the President of Intercultural Homestay and Services Inc. Eileen Beaupre for her wonderful support and the homestay placements of all of our students since 2001!

Students heard lecturers on and off the SU university campus. Some off campus activities took them to the Starbucks headquarters, the Japanese American Veterans Hall, Museum as well as Memorial Wall; the Japanese Embassy, a State Superior Court and a Federal District Court. University of Seattle professors spoke to students about contracts and tort case studies. Trade Development Alliance of Greater Seattle (TDA) former president William Stafford and one of the organization's interns - Sachiko Imamura came to SU and spoke about the activities of TDA. This year student business/office interviews were held at King County Metro, WorkSource, Seattle Thunderbirds, Washington Alliance for Gun Responsibility, Seattle Bride Magazine and Ten Thousand Villages. Finally, five students were awarded certificates for outstanding participation during the summer - Takuya Yamamoto, Class President; Haruna Takasaki, Keiko Goro, Shohei Hayashi and Sota Takahashi. This was evidence of the high level of enthusiasm that 2014 Seattle Class brought to the program not only during the summer but also during the spring semester. And now, the 2014 Seattle Class is also actively engaged in class activities during the fall semester as well.

Finally, prior to departure, this year's students made presentations on books related to their group topics. It is the first time to add this kind of challenge to the students' spring semester. This exercise helped them to prepare at a deeper level for their company visits as well as for their summer and fall presentations. Now, as one way to follow up on the summer training program, five out of the six groups in the class will visit companies in Fukuoka to gather further information for their fall presentations.

シアトルにおける福岡大学法学部経営法学科海外研修プログラム（2001年～2008年ワシントン大学、2009年～シアトル大学）は、今年第14回を迎えました。シアトル大学での第6回目の研修にあたる今年で、本研修プログラムに参加した学生は総勢252名となります！

ライアン・グリーン、シアトル大学留学生センター長を始め、デイル・ワタナベ同副センター長、本プログラム終了後退任されたサンドラ・バイ同副センター長、ジェニファー・チャン、2014年度プログラム・コーディネーター兼上級管理補佐官などのSU ISC 職員の皆様と再びプログラムに携わることができたことは大きな喜びでした。同様に、アン・ニューエン、ニューエン・トラン、マリー・ジョンストン、ディネシュ K. チナサミー、アナ・ティール、クリス・オオシロたち学生アシスタントの支援もまた、本年度のプログラムの成功に大きく寄与するものでした。また、シアトル大学の現地講師として初めて本プログラムに参加してくださったトリナ・デューイ先生と協力できたことは素晴らしいことでした。2015年度のシアトル大学における福岡大学法学部経営法学科海外研修プログラムでは、サンドラ・バイ先生の後継者であるジェニファー・ワッシャー副センター長兼留学生アドバイザーと共に活動できることを楽しみにしております。私はまた、2001年からこれまでずっと全ての学生たちのホームステイのお世話など、見事に支援をしてくださっているインターカルチュラルホームステイ&サービス社のアイリーン・ブーブレ社長に心よりお礼申し上げます。

学生たちはキャンパスの内外でレクチャーを受けました。キャンパス外の活動としては、スターバックス本社、日系アメリカ退役軍人ホール・博物館、メモリアルウォール等のほかに、日本総領事館、州上級裁判所、連邦地方裁判所等を訪問しました。大シアトル貿易開発機構の前会長並びに同機構研修生がシアトル大学に来て、その機構の活動について講演してくれました。今年度の学生の企業訪問は、キングカウンティメトロ、ワークソース、シアトルサンダーバード、ガンリスボンシビリティワシントン同盟、シアトルブライドマガジン社、テンサウザンドビレッジ等で行われました。最終的に、クラス会長の山本拓也、高峯春奈、郷路慶子、林昇平そして高橋宗太の5名の学生が、夏期研修期間を通してそのすばぬけた成績に対し賞を授与されました。これは、2014年度のシアトルクラスが、夏期のみならず前期さらに現在の後期においてもこのプログラムに高いレベルの意気込みを持っているという証明でもあります。

最後に、出発を前にして今年度の学生たちは、各グループのテーマに関連した本を読み発表を行いました。学生たちが前期にこのような挑戦を行ったのは初めてでしたが、この訓練は、会社訪問や夏期・後期のプレゼンテーションをより高度なレベルで準備するのに役立ちました。現在、夏期研修プログラムを追跡調査する一つの方法として、クラスの6グループの内5グループが後期のプレゼンテーションに向けた詳細な情報を収集するため、福岡に在る会社を訪問しています。



Ryan M. Greene, Director
International Student Center
Division of Student Development
Seattle University

ライアン・グリーン
シアトル大学留学生センター長

Greetings 挨拶



SU International Student Center Director Ryan M. Greene addressed students and other guests at the closing ceremony of the program.



lt. to rt. At a farewell dinner for SU ISC Assistant Director/International Student Advisor Sandra Bui (2nd from rt.), SU ISC Director Ryan Green, SU ISC Assistant Director/International Student Advisor Dale Watanabe and SU ISC Program Coordinator (2014)/Senior Administrative Assistant Jennifer Chan



SU School of Law Admissions for Communication and Outreach Director Whitney Earles and a SU law student introduced students to the SU School of Law programs, curriculum as well as entrance requirements.



lt. to rt. SU ICS Director Ryan M. Greene, SU ISC Site Instructor Trina Dewey; Father Natch Ono; SU School of Law Admissions for Communication and Outreach Director Whitney Earles, SU ISC Student Assistant Marie Johnston and Intercultural Homestay and Services Inc. President Eileen Beaupre

As the Director of the International Student Center at Seattle University, I have the privilege of interacting with international students and faculty from all over the world here in Seattle. However, the best part of my year revolves around welcoming Professor Stephanie Weston and the cohort of great students who travel around the world to be with us for the Fukuoka Business Law Program at SU. I consider myself very privileged and honored to have such a close relationship with Fukuoka University. This past summer I completed my fifth year with the Fukuoka Business Law Program at SU. I am thrilled to see how successful the program has been as it has evolved over past six years.

Clearly, the success the program has achieved over the years is attributed directly to 1) the outstanding students from Fukuoka who have applied and competed year after year to enter the program, and 2) Professor Stephanie Weston's excellent coordination of the program, which is literally a full year commitment for each summer program. Finally, the leadership exhibited by Professor Taiji Sunada, the Dean of the Faculty of Law at Fukuoka University, to continuously support the program by sending Fukuoka students to Seattle has also had a major impact on the overall success of the program. I want to thank both Professor Weston and the Faculty of Law Dean Sunada for their steadfast commitment and devotion to international education and to providing an educational environment where "crossing borders" is both valued and appreciated. All of us here at Seattle University commend the both of them for their exceptional work and dedication. I have spent eighteen years in higher education and I have yet to see an intensive summer program with more rigor as well as academic and community engagement than the Fukuoka Business Law Program at SU.

One of the great aspects of being a host campus for the Fukuoka Business Law Program at SU is that the faculty, staff, and students get the privilege and opportunity of interacting with Fukuoka's best and brightest students. As the program leaves all of us with so many lasting and fond memories, it is often very difficult to see the program come to an end each year. During their time here, students received business and law lectures from Seattle University Professors from the Albers School of Business & Economics and the Seattle University School of Law respectively as well as spent time with senior level university administrators.

The International Student Center at Seattle University was honored to host your talented and dedicated students this past summer. The energy they brought to the program was felt by every student, faculty and staff member that worked to make the program a success. Traveling almost 7,400 miles to Seattle from Fukuoka can be daunting enough as the flight is very long. So to arrive at Seattle University in such a positive, engaging, studious, charming, and devoted manner is testament to how prepared Fukuoka students were to get the most out of their experiences in Seattle. We thank all of you for enriching our institution of higher education and we are very excited about the new class of students arriving in August, 2015.

Everyone involved with the program at Seattle University speaks so highly of their experience in the FU Program. And this in turn highlights the fact that the interpersonal exchanges throughout the exchange have had such a large and positive impact on the educational development and level of cultural awareness on all sides of the partnership. As you all move forward with your educational endeavors I encourage you to stay active in both the Fukuoka and Seattle University communities as these two higher education campuses are committed to seeing you succeed as you move forward in your careers and in establishing lives of integrity and purpose.

As students prepare to come to Seattle University in 2015, please keep in mind we are growing and expanding services to you as we move forward as a University. As you may know, U.S. News and World Report's "Best Colleges 2014" has ranked Seattle University among the top ten universities in the West (#5 out of 138 colleges) that offer a full range of masters and undergraduate programs. And the Princeton Review has now labeled Seattle University as one of the best liberal arts colleges in the United States. We rank nationally in over 60 categories with the Princeton Review. This all adds up to Fukuoka students having the opportunity to engage in a world class university in the heart of the largest city in the Pacific Northwest of the United States. We look forward to seeing all of you soon!!

シアトル大学留学生センター長として、私は、ここシアトルで世界中から来る学生や教師と交流する恩恵を得ております。しかし、私の一年の最上の経験は、シアトル大学の経営法学プログラムのため、地球の裏側から訪ねてきてくださる、ステファニー・ウェストン教授と学生のグループと携わることができることであります。私はこのように福岡大学と親しい関係を持つことを光栄に思います。私は第2回目から関わっておりますが、この夏で、シアトル大学の経営法学プログラムは6年目になり、このプログラムがこの6年の間にどのように成功してきたかを考える時、大きな喜びを感じます。

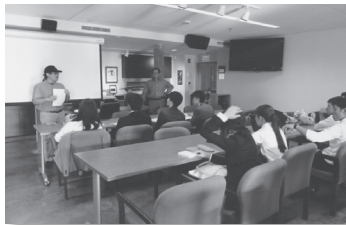
長年にわたるプログラムの成功は、1) 毎年このプログラムに参加するため選考された福岡大学の素晴らしい学生たち、2) 夏期プログラムへの文字通り1年を通しての取り組みにおけるステファニー・ウェストン教授の優れた調整力、3) これまで福岡大学の学生たちをシアトル大学へ派遣するため、変わらぬご支援を戴いた福岡大学法学部長の指導力などが一大要因でありました。私は砂田法学部長とウェストン教授が国際教育に強い熱意で取り組まれ、「国境を超える」ことに大きな意義がある教育環境を提供されてきたことに感謝の意を表したいと思います。シアトル大学の私たちは皆、お二人の類ないご尽力を称賛いたしております。私は高等教育に18年間携わってききましたが、この夏期研修ほど堅実で学習面が充実し、地域との関わりを持った短期プログラムを他に知りません。

福岡大学経営法学プログラムをシアトル大学で主催するにあたって、もともと素晴らしい面は、当大学の学生教員が福岡のもっともすぐれた学生と交流できる恩恵を受けること、そしてこのプログラムがいつまでも懐かしい思い出として私どもの心に残ることです。毎年このプログラムが終わらないように祈っています。こちらに滞在中、学生たちは、シアトル大学アルバース経営経済学大学院の教授達からビジネス倫理学の講義を受け、また、法科大学院の教授から法律学の講義を受け、大学の学級管理職の人々との懇談の時間をもちました。

シアトル大学留学生センターは、有能で熱意ある学生をお迎えでき大変光栄に思っています。プログラムに関わったシアトル大学の学生やスタッフ一同は、彼らがもたらしたエネルギーこそが、プログラムを成功裏におさめたのだと感じています。福岡からシアトルまで約7,400マイル、長いフライトを経てシアトル大学に到着した皆さんの前向きで人をひきつける魅力で熱心な態度は、シアトルでの経験を最大限に引き出すために、十分に準備されたことの証しであります。皆さんが、高等教育機関であるシアトル大学に豊かさをもたらしてくれたことに感謝し、2015年8月に新たなクラスを迎えることを楽しみにしています。

福岡大学のプログラムに関わった私たちは皆、この経験を非常に貴重なものと感じております。このプログラムを通じての交流は、私たちの教育開発パートナーの様々な文化認識に多くの良い影響を与えてくれました。全ての学生へのより良い教育を目指しながら、福岡大学とシアトル大学がそれぞれに活動を続けて、健全で目的のある生活を打ち立て仕事に邁進するとき、両大学は、ますます発展することでしょう。

2015年にシアトル大学訪問を準備されるとき、私たちは一大学として皆さんを迎えることを楽しみに、サービスを進化させ拡大させていることを心に留めておいてください。ご存知かと思いますが、U.S. ニュース&ワールドレポーターは、全ての修士及び学士課程を提供する米国西部地域における2014年度上位10大学の中にシアトル大学をランキングし(138大学中5位)、また、プリンスストン・レビューでは、60を超えるカテゴリーで全国的評価を受け、米国で最高の人文学系大学の一つに選ばれています。このことは、太平洋に面する米国北西部を代表する大都市の活気の中で、福岡大学学生の皆さんが一流の大学で学ぶ機会になると思います。一日も早くお会いできることを楽しみにしています。



SU ISC Assistant Director/International Student Advisor Dale Watanabe spoke to students about Japanese American history during WWII and his involvement in as well as the significance of the annual Minidoka Camp pilgrimage.

Greetings 挨拶



2014 Seattle Class President thanked Washington State Representative Sharon Tomiko Santos and Nisei Veterans Committee Commander Allen Nakamoto for their respective presentations. Representative Santos spoke to students about her duties as a legislator as well as her motivation to become a local politician. Commander Nakamoto spoke to students about Nisei Veterans' history, hall, museum and memorial wall.

Greetings プログラム・コーディネーター 挨拶



At the closing ceremony lt. to rt. SU ISC Student Assistants Anna Thiel and Anh Nguyen, 2014 Seattle Class Group F member Sakura Mori, SU ISC Student Assistant Nguyen Tran, SU ISC Program Coordinator (2014)/Senior Administrative Assistant Jennifer Chan and 2014 Seattle Class member Group E member Nao Honda



2014 Seattle Class at SU Bellarmine Circle just before departing for the airport to return to Japan



Dale Watanabe, Assistant Director
/International Student Advisor, SU ISC

デイル・ワタナベ

シアトル大学留学生副センター長 / 留学生アドバイザー
(前臨時 ISC センター長)

How quickly time flies! Already the sixth anniversary of the Fukuoka University – Seattle University immersion program has passed. It has been wonderful to see the development of students that come here to experience a sample of life in America and experience firsthand the American legal system. It has especially been my pleasure to teach about the rich history of Japanese in America – from early immigration and the forced removal in 1942, and up to present day U.S.-Japan relations. Professor Stephanie Weston has created a program that embodies the spirit of Seattle University and its mission to “educate the whole person and empowering leaders for a just and humane world.” The experiences of your class and others before you are immeasurable in fostering greater global understanding between our two nations. Many lives, both on the Japanese and American side, have been enriched because of this experience. Person-to-person exchanges are the basic building blocks for a true global society. We look forward to many more years of cultural and educational exchange between our two nations, our two schools, and look forward to many future classes. Thank you to the class of 2014 for coming to represent Japan at Seattle University. The future is bright. 明るい未来を



Jennifer Wascher
Assistant Director/International Student Advisor, SU ISC

ジェニファー・ワッシャー

シアトル大学留学生副センター長 / プログラムコーディネーター

Hello from Seattle University's International Student Center! I am happy to be returning to the ISC Staff this year and will be serving as the Program Coordinator for the 2015 Fukuoka University Business Law Program. I had the opportunity to help with the Program in 2011, and for over four years, I have advised international students at Seattle University, and most recently, Highline Community College. My interest in international education came from teaching high school English in Hiroshima-ken, Japan, and I enjoy supporting international students from Japan and all over world as they pursue their educational goals. In 2011, I was impressed by Fukuoka University students' interview and presentation skills. It's wonderful that the program continues to develop students' knowledge of business law as well as develop their English skills. I look forward to coordinating the upcoming immersion, hosting FU students and connecting them with faculty, community leaders, and businesses in Seattle.



Jennifer Chan
SU Program Coordinator (2014)
/Senior Administrative Assistant
Greeting from Jennifer Chan

ジェニファー・チャン

シアトル大学プログラムコーディネーター (2014) 上級管理補佐

It was a great pleasure to be a part of Fukuoka University Business Law's summer program at Seattle University. I had previously worked in Fukuoka for five years teaching on the Japan Exchange and Teaching Programme (JET Programme). So being able to help coordinate this program for Fukuoka University students was a great experience and brought back many fond memories of Fukuoka. This year's students had a great mind set and asked many questions. The judges, professor, and company representatives were all very excited to host such curious and energetic students.

Congratulations to this year's students for meeting the cultural challenges they encountered with great enthusiasm. Your time in Seattle will be a valuable as you continue your work in this growing global world. Good luck with your studies and keep your enthusiasm for asking questions.



Trina Dewey
SU ISC Site Instructor

トリーナ・デューイ

シアトル大学留学生センター現地講師

Greetings
指導教員 挨拶



SU ISC Site Instructor Trina Dewey at the closing ceremony at SU for our program



SU ISC Site Instructor Trina Dewey with the 2014 Seattle Class during a program session at SU



SU ISC Site Instructor Trina Dewey instructs 2014 Group leaders during a program session at SU

(US ISC Student Assistant Chris Oshiro is not pictured.)

It was an honor to work with the Business Law Students from Fukuoka University. Although, it was a short time period, I believe that we learned to appreciate each other and gain knowledge from one another. The students learned a lot during their visit here and it all came together in their final presentation. The company visits really allowed them to grow and understand the Law in the United States as well as business models. Thus, even with a language difference, we worked exceptionally well together. This program is designed to really challenge students and allows them to explore American culture in a business environment. I believe that was accomplished.

福岡大学の経営法学部学生と共に研修に携わることができ光栄に思いました。短期間ではありましたが、私どもはお互いを尊重しあい、お互いから知識を学び合ったと思います。学生はこちらに滞在している間多くを学び、それが最後のプレゼンテーションにうまくまとめられていました。企業への訪問は学生がアメリカの法律やビジネスモデルを理解し、知識を深めるいい機会となりました。このようにして、たとえ言語が違って、私たちはお互いに協力して、いい成果を上げることができたと思います。このプログラムは学生にとって真に挑戦を促すものであり、ビジネス環境にあるアメリカの文化を探究するきっかけとなったことでしょう。

私はそれが達成されたと信じています。

SU ISC Student Assistants



Dinesh K. Chinnasamy



Ana Thiel



Anh Nguyen



Marie Johnston



Nguyen Tran



2014 Seattle Class members conduct a cultural interview with a passenger on the Bainbridge Ferry from Seattle to Bainbridge



Nguyen Tran (back lt.) with 2014 Seattle Class Group D members lt. to rt. Hiroyuki Mizushima, Takuya Kuribayashi, Keiko Goro (leader)



At the closing ceremony, we celebrate as well the birthday of 2014 Seattle Class Group F member Konomi Kashiwayama; Anh Nguyen (rt.)

Greetings
挨拶



Eileen Beaupre
President
Intercultural Homestays and Services, Inc.

アイリーン・ブープレ

インターカルチュラル
ホームステイ&サービス社長



2014 Seattle Class at Sea Tac Airport



Intercultural Homestays and Services Inc. President Eileen Beaupre spoke to students at her homestay orientation for them before they depart with their homestay families from the SU campus.



Eileen Beaupre with 2014 Seattle Class Members It. to middle (back row) Group F member Konomi Kashiwara; Group F Leader Tamami Ohno and Group E Leader Rina Kawasaki (front middle) at the program's closing ceremony at the Student Center.

Greetings from Washington State! Assisting with the Fukuoka University Seattle Program is always a great pleasure for me. Fukuoka students are open minded and welcome the Diversity challenge of the Pacific Northwest.

The class of 2014 faced the diversity of cultures in Seattle with curiosity. Their experiences here varied and with each new experience each student grew in knowledge and awareness. They learned new ideas, perspectives and ways of doing things. The class of 2014 students made many new friends and many fond memories through their very full schedule.

My hope for each of you is that you gained a richer understanding of globalization and people's differences. I hope you have more confidence to reach out again to an unknown. Be patient with yourself and learn from each new challenge in life. I am extremely honored to have been a part of the Fukuoka program all of these years. I wish you all the best. I look forward to meeting all of you again in your future.

ワシントン州よりご挨拶申し上げます！ 私にとりまして福岡大学シアトルプログラムに関わりますことは毎年大きな喜びであります。福岡大学の学生たちは、太平洋北西部のさまざまな種類の課題を広い心で快く受け入れてくれます。

2014年のクラスは、多様なシアトルの文化に好奇心いっぱいに向き合いました。ここでの経験は変化に富み、それぞれの学生は、一つひとつの新しい経験を通して知識と認識を深め、新しい考え方・視野・物事のやり方などを学びました。本年度の学生たちは、彼らの非常に過密なスケジュールを通して多くの新しい友達や楽しい思い出を作りました。

私の願いは、皆さん一人ひとりがグローバル化と個々人の相違についてより深く理解できたということです。私は、皆さんが再び未知のものに挑む自信を持ってほしいと思います。忍耐強くそれぞれの課題を学んでください。私はここ何年も福岡大学のプログラムの一端を担わせていただいていることを非常に光栄に思っています。皆様、どうぞお元気で。また将来お会いできますよう、楽しみにしています。



Group A member Kousuke Iwamoto (lt.) and Group D member Takuya Kuribayashi (rt) with their homestay host J.D.



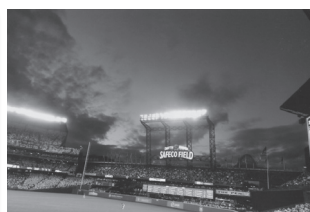
Group E member Nao Honda (lt.) and Group B leader Yuka Nakamura with their homestay mother



Group B member Chie Ikeda (lt.) and Group E leader Rina Kawakami with their homestay mother



2014 Seattle Class at Sea Tac Airport just before departure for Japan via Korea



Fireworks after the Mariners game!



2014 Seattle Class at Safeco Field for the Mariners game: It. front, SU ISC Student Assistants - Dinesh K. Chinnasamy (far rt.) and Anh Nguyen (2nd from rt)



Seattle Night Scene



2014 Seattle Class at Fukuoka Airport before takeoff for Seattle via Incheon airport far It. FU Faculty of Law Manager Mitsuo Kikuchi and far rt. Professor/FU Program Coordinator - Stephanie A. Weston



2014 Seattle Class at Starbucks Headquarters after listening to presentations there on Starbucks environmental practices



The winners of the basketball game during the weekend retreat in Kumamoto, Japan, June 21-22, 2014; back row Group C leader Shohei Hayashi, Group D leader Keiko Goro, Group B leader Yuka Nakamura, Group E member Saki Hiromatsu and Group C member Manami Fukuoka; front row Group B Kousuke Iwamoto and 2013 Seattle Class Group A leader Issei Ezoe



Some 2014 Seattle Class members at the entrance of the SU School of Law



2014 Group B Leader Yuka Nakamura with the completed Group B poster for their final presentation at SU

クラス会長挨拶 Four Seattle Class Presidents' Messages (2011-2014)



**2011年シアトルクラス会長
三島拓也**
Takuya Mishima
2011 Seattle Class President

4年間ありがとうございました。この機会を逃していたら大学生活は大きく変わっていたと素直に思います。国コミから僕の大学生活が始まり、一生モノの最高の仲間に出会い、また大きな夢を持つことができました。大学入学時イメージした自分を大きく越える事が出来たと思います！まだまだ人生これから！やってやります！



Seattle Class 2011 at SU



**2012年シアトルクラス会長
嶋村優宏**
Masahiro Shimamura
2012 Seattle Class President

早いものであれから2年が経ち、このシアトル研修を糧にこれまで様々な経験をさせて頂きました。中でも海外インターンシップのメンバーに選ばれ、学園通信の記事に特集を組んで下さるまで自身が大きく成長できたと感じることができたのは、国コミのおかげです。このゼミでやり切ったと胸を張れる充実感や現地で学んだ多様性をきっかけに広く視野を持つことの大切さを学ぶことができたこと、また、それと同時に自分の主張や気持ちを上手く伝えることができなかった悔しい思いや不甲斐なさを味わったことによって今の自分があると日々感じています。今年度はニュージーランド研修にも参加させて頂くので、そこではメンバーに良い影響を与えることを目標としてベストを尽くします。



**2013年シアトルクラス会長
森本光祐**
Kousuke Morimoto
2013 Seattle Class President

入学おめでとうございます。福岡大学に来たくて入学された方やそうでない方など、たくさんいらっしゃると思いますが、大学は全ての学生に平等に様々な学びの機会を与えてくれます。しかし、高校までとは異なり自分から行動を起こし機会を掴むことが必要となります。今、夢を持っている方や夢を見つけるために大学に来た！という方々はぜひこの国際コミゼミに入ってください。一年次の早い時期から普通では体験できない夢への一歩を踏み出せるはずです。Welcome too to the Seattle/Australasia Club !!



**2014年シアトルクラス会長
山本拓也**
Takuya Yamamoto
2014 Seattle Class President

大学は高校までと違い、勉強も遊びも何もかも自分から行動しなければより良い機会に出会うことはなかなかできません。特に勉強に関しては、入学した後に行動を起こすかが大事だと思います。実際私は、今年米国のシアトル大学で経営法の海外研修に参加し、他の学生がなかなか経験できない様々なことを、1年生という早い時期に経験できたと思っています。だから、是非みなさんも、このプログラムはもちろん様々なことに積極的にチャレンジしてみたいかがですか？ Don't be shy !!



2014 Seattle Class Group A member
Haruna Takasaki at the entrance to
the SU bookstore

■国際コミュニケーション海外研修の概要

法学部では、2001年度に、英語力を高めながら、日米の法政事情をよりよく理解するために、「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ」「国際コミュニケーション海外研修」「国際コミュニケーション・法政事情Ⅱ」を開設しました。前期週2回「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ」を開講し、夏休み中に、シアトル大学（2008年度まではワシントン大学）を中心としてアメリカで「国際コミュニケーション海外研修」を行い、後期週2回「国際コミュニケーション・法政事情Ⅱ」を開講します。これらの課程を終えると、選択必修科目として、10単位が認定されます。

「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ、Ⅱ」は、少人数で、ネイティブスピーカーの講師による英語でのレクチャーを聞き、英語でディスカッションをしながら、日米間の法律・ビジネスの問題を中心として学習します。

「国際コミュニケーション海外研修」は、シアトル大学での講義や政府関連事務所、法律事務所などで説明を受けます。また、各グループのプロジェクトテーマに関する関連企業、非政府団体や自治体事務所を訪問し、インタビューを行います。

1. 引 率 者：ステファニー A. ウェストン法学部教授（日米関係論）
2. 研 修 学 生：法学部経営法学科1年次18名
3. 実 施 期 間：2014年8月19日（火）～9月5日（金）
4. 研 修 地：アメリカ合衆国ワシントン州シアトル
5. 受 入 機 関：シアトル大学留学生センター
6. 宿 泊：ホームステイ（2名1組）
7. 費 用：現地研修費24万円（大学受講料・往復運賃・宿泊費等）

Seattle University - Fukuoka University Business Law Summer Program August 19 - September 5, 2014

Day	Date	Breakfast	Morning Activity	Lunch	Afternoon Activity	Dinner	Stay
Tues	8.19	Host Family	16:20 Depart Fukuoka (OZ 133) 17:40 Arrive Seoul 18:40 Depart Seoul (OZ 272)	In Flight	13:10 Arrive Seattle - SeaTac Airport 15:30 Dorm Orientation (Jenn) and Check-In (BELLARMINE STUDY ROOM 3:00-4:30) (STUDENT ASSISTANT: NGUYEN)	SU Dining Hall	SU Dorm
Wed	8.20	SU Dining Hall	09:00 Check out of Dorm 10:30-12:00 SU Program Orientation (Dale)(BOEING ROOM)	Lunch Provided	12:30 Welcome Reception Lunch BBQ (ISC PATIO) 14:00-14:30 Tour of SU Law School (Meet in front of Law School) 14:30-15:30 Tour of SU Campus Activity Leaders 15:30-16:30 Intercultural Homestays Orientation with Eileen Beaupre (BELLARMINE STUDY ROOM) 16:30-17:30 Homestay Family Pickup (BELLARMINE CIRCLE)	Host Family	Homestay
Thurs	8.21	Host Family	08:30 Meet at SU campus 09:00-10:30 Oral Presentation Skills I Ms. Trina Dewey (BOEING ROOM) 10:45-12:00 Oral Presentation Skills II Ms. Trina Dewey (BOEING ROOM) Leave campus (BELLARMINE CIRCLE)	On Own	America Cultural Program: Interview with Ms. Trina Dewey (BOEING ROOM) Bainbridge Island (Ferry Ride only)	Host Family	Homestay
Fri	8.22	Host Family	09:30-12:00 DRESS UP DAY Company Visits I Remaining Groups Presentation Guidance with ESL Seminar Project I (ENGR 304) (TRINA) 10:00-11:00 GROUP E: Seattle Magazine (Chris Deco) (SA: ANNA) 1417 4th Ave Suite 600 Seattle, WA 98101 11:00-12:00 GROUP D: Washington Alliance for Gun Responsibility (Cheryl) (SA: NGUYEN) WeWork South Lake Union 500 Yale Ave. N Seattle, WA 98109	On Own	13:30-16:00 DRESS UP DAY Company Visits I Remaining Groups Presentation Guidance with ESL Seminar Project I (ENGR 304) (TRINA) 14:00-15:00 Group A: King County Metro (Christine) (SA: ANH) King County Metro 201 S. Jackson St. Seattle, WA 98104 14:00-16:00 GROUP F: Ten Thousand Villages (Kmbri) (SA: MARIE) 6417 Roosevelt Way NE, Suite 101 Seattle, WA 98115 15:00-16:00 GROUP B: WorkSource (David Duche) (SA: KRIS) 9600 College Way N. Seattle, WA 98103 206-934-6049 CALL BEFORE	Host Family	Homestay
Sat.	8.23	Host Family	Free	On Own	Free	Host Family	Homestay
Sun.	8.24	Host Family	Free		Free	Host Family	Homestay
Mon.	8.25	Host Family	08:00 Meet at SU Campus (ISC Lounge) 09:00 - 12:00 Site Visit: Nisei Veterans Hall Lectures: (Rep. Sharon Santos) (Dale Watanabe) Minidoka Pilgrimage 1212 S King St. Seattle, WA 98144 12:00-13:15 Debrief with Ms. Trina Dewey	On Own	14:30-15:30 Trade Development Alliance (Bill Stafford)(Sachiko Imamura) Seattle University (STCN 130) 15:30-16:00 Debrief with Ms. Trina Dewey	Host Family	Homestay
Tues.	8.26	Host Family	08:30 Meet at SU campus (ISC Lounge) Bus departure for Federal District Court (Bus #10, 11) 700 Stewart Street Seattle, WA 98101 09:30 - 12:30 Federal District Court Visit with Presentation: Magistrate Judge Tsuchida PLEASE BRING YOUR PASSPORT	On Own	14:30-15:30 Lecture by SU Business Professor John McLean (STCN 130) 15:30 - 16:00 Debrief with Ms. Trina Dewey (STCN 130)	Host Family	Homestay
Wed.	8.27	Host Family	09:00 DRESS UP DAY Bus departure for Starbucks Headquarter (Bus #10, 11) 2401 Utah Ave S (Lander) Seattle, WA 98134 09:30 - 11:30 Tour & Presentation Sarah Maier & Pedro Ramirez 11:30 - 12:00 Return to SU	On Own	13:30 Debrief abt Starbucks with Ms. Dewey 14:00-16:00 Presentation Preparations II (STCN 210) 15:00-16:00 DRESS UP DAY GROUP C: Seattle Thunderbirds Jeff Caso (SA: KRIS) (BUS) 625 West James Kent, WA 98302	Host Family	Homestay
Thurs	8.28	Host Family	09:15 Meet downtown at Westlake Ctr. Visit to Japanese Consulate 601 Union Street, Suite #500 Seattle, WA 98101 10:00-11:00 Lecture Japan Consulate General Japanese Economic Consul Uenishi	Lunch with Judge	11:15 Departure for Washington State Superior Court King County Courthouse 516 Third Ave. W-1034 King County Courthouse Seattle, WA 98104 12:00-13:15 Lunch and discussion with Judge Mark Chow 13:30-15:00 View Court Trial 15:00-15:30 Debrief with Ms. Trina Dewey	Host Family	Homestay
Fri	8.29	Host Family	09:00 - 12:00 Presentation Preparations III (STCN 130)	On Own	13:30-15:00 SU Law presentation: Professor Chinen (STCN 130) 15:15-16:00 Debriefing Ms. Trina Dewey (Evening: Optional Baseball Game)	Host Family	Homestay
Sat	8.30	Host Family	Free	On Own	Free	Host Family	Homestay
Sun	8.31	Host Family	Free	On Own	Free	Host Family	Homestay
Mon	9.1	Host Family	National Holiday Free	On Own	National Holiday Free	Host Family	Homestay
Tues.	9.2	Host Family	09:00-11:00 Independent Project Team Oral Presentations 11:10-11:30 Discussion: Main Points of Oral Presentations 11:30-11:50 Program wrap-up and Evaluation No Student Assistance (STCN 130)		12:00 -Closing Ceremony and Lunch (STCN 160) (Bon App)	Host Family	Homestay
Wed.	9.3	Inflight	14:40 Depart Seattle (OZ 271)	Lunch Provided		Host Family	Homestay
Thurs.	9.4	Inflight		Inflight	18:00 Arrive Seoul (OZ 132)	Incheon Hotel	Incheon Hotel
Fri.	9.5		09:10 Depart Seoul	Inflight	10:30 Arrive Fukuoka		

A Group

Group A

山本拓也*/**、高峯春奈、岩本浩輔 *グループリーダー/** クラス会長
Takuya Yamamoto*/**, Haruna Takasaki, Kousuke Iwamoto *Group Leader/** Class President

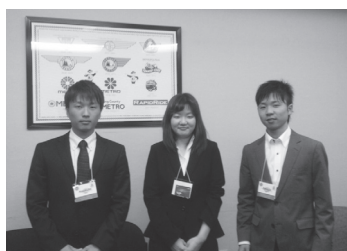
グループテーマ：地域輸送機関の課題：事例研究—キングカウンティメトロ
Group Topic: The Challenges of Local Transportation King County Metro – A Case Study



2014 Seattle Class President Takuya Yamamoto thanked Superior Court Judge Helen Halpert for speaking to the class about the judicial proceedings just observed in her courtroom.



2014 Seattle Class at a Federal District Court room with Magistrate Judge Brian Tsuchida prior to a judicial proceeding over which he presided



Group A interviewed staff at King County Metro about their topic. It. to rt. Group members – Kousuke Iwamoto, Haruna Takasaki and Group A leader – Takuya Yamamoto



After returning to Japan, Group A interviewed Nishitetsu Co. Car Enterprises Headquarters Technical Division, Technical Section, Chief Tetsuo Yamaguchi (2nd from rt.) and staff member Masashi Korenaga (far rt.) about their topic.

■法律、政策及び社会制度

私たちは今回の海外研修プログラムで連邦と州の上級裁判所の2カ所の裁判所を訪問しました。どちらも裁判を傍聴し、判事の話も聞くことができました。この裁判所訪問でとても興味深く思ったことは、アメリカの陪審制度や裁判と2004年に導入された日本の裁判員制度の間にははっきりとした違いがあるということでした。アメリカの陪審制度についてですが、陪審員だけで被告人が有罪か無罪かを決めていたことには驚きました。アメリカでは、陪審員は裁判官として考えられてはいず、被告の刑の判定を行うことはありません。しかし日本の裁判員制度では、裁判員と専門の裁判官が、被告の有罪を判定するだけではなく刑まで判定します。またアメリカでは、陪審員は犯罪によっては6名から12名います。日本では事件によって4名から6名です。この相違はアメリカの民法やヨーロッパの民法にも反映されていて、それが日本の法制度に影響を与えています。

アメリカの法制度を直接実践的に学んだことやクラスでの対話型の実習などいい勉強になりました。アメリカから帰国後、私は、慣習法と民法がどのように成り立ってきたかをもっと勉強したいと思っています。この貴重な経験を無駄にしないように、日本の裁判所に行き、裁判を傍聴し、日本とアメリカの裁判の違いについてさらに詳しく調べると同時に、日本の裁判の仕組み等をより深く勉強しようと思います。

Law, Policy and Society

During our overseas study program, I was very interested in our visits to a Federal District Court and a State Superior Court. We were also able to listen to explanations about the U.S. legal system from two judges as well as observe trials in both places. I also found that there are some clear differences between America's juror system and Japan's lay judge system, which was introduced in 2004. In the U.S.'s juror system, only the jurors decide in a criminal case whether the defendant is innocent or guilty. In the U.S. as well, the jurors are not considered to be judges and do not decide on the defendant's sentencing. However, in the Japanese lay judge system, the lay judges and the professional judges not only decide who is guilty or not but also on the sentencing of the defendant. In the U.S. as well, there are 6-12 jurors or even less depending on the criminal case. In Japan, there are 4-6 lay judges depending on the case. These differences also reflect some of the differences between the common law system of the U.S. and the civil law systems of Europe which has influenced the Japanese legal system.

Learning about the U.S. legal system through practical experiences as well as interactive exercises in class was a good experience. After returning to Japan, I would like to study more about how the common law and the civil law systems evolved. And I want to maximize this precious experience by visiting a Japanese court, observing a trial and learning about the Japanese legal system.

■企業 / 事務所 / 団体訪問

私たちは日米の交通機関の違いについて興味があり、シアトルではキングカウンティメトロを訪問した。現地では交通手段としてバスが主流で、キングカウンティメトロは現地の人々の生活を支えるバス会社である。私たちが着眼したのは、経営方針、災害への対応、身体障害者や精神障害者への対応の3点であった。それで今回、キングカウンティメトロメトロトランジットディビジョン副部長であるクリスティン・アンダーソンさんとキングカウンティメトロ相乗り / 乗合サービス品質運営管理官であるメロニー・ジョイスさんにインタビューし、お話を伺った。

第一に経営方針では、キングカウンティメトロがどのように予算を使っているのか、また、排気ガスに対する考え方などを伺った。予算の何割を身体障害者のために使っているか、また、温室効果ガスの削減にかかるキングカウンティメトロの企業努力などを伺うことができた。2008年にアメリカでは金融危機が起こり、キングカウンティメトロもその余波を受け経営が困難になったが、彼らは様々な方法を駆使して経営改善に努めたということ学んだ。その努力と過程を熱く語っていただいた。会社は客の為にコストを最小限に抑え、経営を改善する様々な方法を用いてきた。しかしながら、キングカウンティメトロはいまだに経費を減少させる必要があり、ある種のサービス



King County Metro bus service



Group A on board one of Nishitetsu Buses with Nishitetsu Co. Car Enterprises Headquarters, Technical Division, Technical Section Chief Tetsuo Yamaguchi (front far lt.) and staff member Masashi Korenaga (back far lt.) during the group's interview at the company on November 4, 2014.

Group A



King County Metro Water Taxi



King County Metro Link Light Rail



Haruna Takasaki (bottom row 2nd from lt.) with her homestay family and roommate Group F member Konomi Kashiyama (bottom row 2nd from rt.)



Group A member Haruna Takasaki and Group D leader Keiko Goro assisted with some translation in different classes during the summer program.

を止めることにしているようだ。

第二に災害への対策では、大きな災害、例えば、地震、不審物、テロなどが起きた時に備えてのトレーニングや、災害対策のマニュアルなどキングカウンティメトロが合同で行っている災害対策について教えていただいた。

第三に身体障害者、精神障害者への対策で、最もキングカウンティメトロが重要視しているのは、健常者でも身体障害者でも精神障害者であっても乗客を平等に扱うという点である。運転手も日ごろからトレーニングを積んでおり、身体障害者にも精神障害者にも公平に対応できるようにしている。また、車いすの人やお年寄りのためにキングカウンティメトロは独自にマップを作成しており、坂の多いシアトルで車いすの人やお年寄りが坂を避け、積極的にバスを利用できるようにしている。今回のインタビューで私たちはキングカウンティメトロがどの様に問題を見つけ、解決策を模索し、乗客のために最高のサービスを提供できるように努めているかということを知ることができた。そして、私たちが最も感動した点は、身体障害者や精神障害者への対応である。キングカウンティメトロは身体障害者や精神障害者のために使う予算と時間を全く惜しまない。これは日本のバス会社も見習うべき点ではないだろうか。我々はそう考え、帰国後、地元の西日本鉄道株式会社自動車事業本部技術部技術課を訪問し、我々のテーマについて課長の山口哲生さんと同課車両係の是永将司さんにインタビューを行った。

Company/Office/Organization Visit

As we were interested in the differences between U.S. and Japan systems, we visited King County Metro in Seattle, which is a main means of transportation for local people. There we interviewed Metro Transit Division, Assistant General Manager Christine Anderson and Service Quality Administrator/Paratransit Rideshare Operations Melony Joyce about the company's management, disaster management, disaster policies and services for the physically and mentally challenged. We also asked about King County's hybrid buses, the budget used for special services and reduction of greenhouse gases. We learned as well that King County Metro was impacted heavily by the 2008 Lehman Brothers shock. Subsequently, the company has used various ways to minimize the cost to the consumer and improve management. However, because King County Metro still needs to reduce its expenses, it plans to cut some services.

Concerning the company's disaster measures, we learned about their disaster simulations including those related to earthquakes, hazardous materials and terrorism; their disaster measures manual as well as collaborations with other agencies during emergency training exercises.

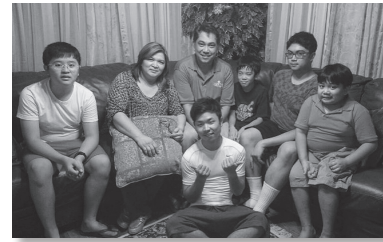
We also learned about King County Metro's fair and equal services for mentally and physically challenged passengers. In addition, the King County Metro has created an original map for the physically challenged and the elderly. The map helps them avoid the hilly areas of Seattle and encourages them to use the buses. During the interview, I could appreciate how much effort King County Metro puts into trouble shooting to provide the maximum service to customers. Moreover, King County Metro spares no budget and time for physically challenged people. Japanese bus companies should learn about this point from the King County Metro. After returning to Japan, we interviewed Nishitetsu Co. Car Enterprises Headquarters Technical Division Technical Section Chief Tetsuo Yamaguchi and staff member Masashi Korenaga about our topic.

■異文化の感想

今回初めての海外研修を終えて、沢山のことを学ぶことができました。まず、私が驚いたことは食べ物の大きさです。食文化の違いはもちろん、西洋化が進んでいる日本よりも多国籍な料理をダウンタウンで何度でも味わうことができるところです。また、アジア人も多くアジアフードもとても豊富です。アメリカといえば脂っこいジャンクフードのイメージがあると思いますが、実際には日本よりもオーガニックフードが普及していて健康的な食生活を送っている方も沢山見



Nisei Veterans Committee Commander Allen Nakamoto explained about different exhibitions in the Japanese American Veterans Museum.



Class President Takuya Yamamoto (middle) with his homestay family

Group A



2014 Seattle Class at Safeco Field for a Mariners game



Class President Takuya Yamamoto, Group D Leader Keiko Goro and Group A member Kousuke Yamamoto at SU ISC



On the Bainbridge Ferry; It, to rt. Group A member Haruna Takasaki; SU ISC Student Assistant Nyugen Tran and Group F member Konomi Kashiama



2014 Seattle Class sang the popular song "Let It Go" from the Disney animated film Frozen in Japanese at the closing ceremony.

受けられます。次に、日本とは違い多国籍社会であること。多くのアジア人、アフリカ系アメリカ人、研修の授業でも日系アメリカ人の方々もたくさんいて色んな方々が仲良く共存しているところもアメリカ社会の良いところだと感じました。

それから、日本人とアメリカ人の性格の違いを感じました。例えば、公園で寝転がって寝ていたり、読書をしてのんびり過ごしているところは日本ではあまり見られません。あと、すれ違う人のほとんどが微笑みかけてくれました。海外の人からは日本人は礼儀が正しいという評価を受けていますが、私は海外の人の方がフレンドリーで、私はそっちのほうが好きです。なので、私も積極的に英語を話すように心がけました。英語が喋れるわけではないですが喋れなくても前へでて話すことで内気な性格を少しでも改善することができたように感じます。最後に、この経験を基盤として、また海外研修に参加したいと考えています。今回の研修で自分の英語力の未熟さを痛感したので、またこのような機会に参加させていただけるように英語力の向上をめざしたいです。

Cultural Impressions

As this was the first time for me to go overseas, I learned many things. First, I was surprised at the quantity of food served in the U.S. Even more than in westernized Japan, there is a diversity of food for example at many places in downtown Seattle where you can taste anything. Moreover, in Seattle, there are many Asians and Asian foods. Previously, I had a junk food image of America. Actually, even more than Japan, there are many people in the U.S. carrying out healthy lifestyles through the spreading of organic foodstuffs. Also, different to Japan, I feel that the U.S. is a multicultural society where many different people are coexisting harmoniously, for example, Asians, African Americans and Japanese Americans.

There is also a difference in Japanese and American characters. For example, in Japan you would hardly see people sleeping or reading in the park like you see in the U.S. Foreigners say Japanese have very correct manners. However, I like that foreigners are friendly. Consequently, I will make an effort to speak English more positively.

Finally, this experience will enable me to respond to a rapidly changing international society. I would also like to participate in another overseas program. After returning to Japan, I hope to have another opportunity like this to improve my English.



Class President Takuya Yamamoto and Group C leader Shohei Hayashi's homestay brother



Group A members with SU ISC Student Assistant Anh Nguyen (2nd from It)



At Safeco field for the baseball game with SU ISC Student Assistants Dinesh K. Chin-Nasamy (2nd from It) and Anh Nguyen (far rt)



At Pike Place Market in Seattle



Group A It, to rt. Group Leader Takuya Yamamoto and members Kousuke Iwamoto and Haruna Takasaki hard at work during class on the SU campus



It, to rt. Group C Leader Shohei Hayashi and Group A leader Takuya Yamamoto with their homestay mother on the SU campus

B Group

Group B

中村優佳*, 梅野優衣、池田千恵 *グループリーダー
Yuka Nakamura *, Yui Umeno, Chie Ikeda *Group Leader

グループテーマ：失業者の窮状に関する取り組み：将来的課題
Group Topic: Addressing the needs of Unemployed Workers: Future Challenges



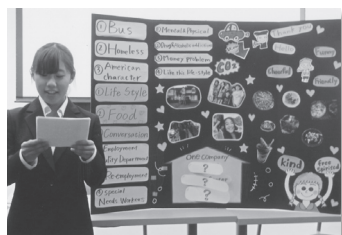
Group B interviewed WorkSource Employment Specialist David Douche (2nd from the rt.) in Seattle about their topic. Lt to rt, Group B leader Yuka Nakamura, members-Yui Umeno (2nd from the lt.) and Chie Ikeda (far rt.)



At WorkSource in Seattle



2014 Seattle Class in front of the Federal District Court in Seattle with United States District Court Western District of Washington Procurement/HR Technician Joseph Seufferling (first row far rt.)



Chie Ikeda delivered her final presentation at SU.

■法律、政策及び社会制度

私がシアトルへ行って一番衝撃を受けた事は、ダウンタウンのホームレスの多さだ。日本ではあまり目立たず目にもすることも少ない。しかしシアトルのホームレスは街のいたるところにいて、誰にでもお金を求めている。私の調査では日本全体でホームレスは約9,000人いると分かったが、ワシントン州のシアトルだけで約9,500人ものホームレスがいるという。私たちBグループは失業者のためのサポートをする企業を訪問した。そこでは再就職を目指す人のためにトレーニングセンターやさまざまな種類の求職情報や雇用支援が設けられていた。アメリカにはそのような支援施設があるのに、なぜホームレスたちは仕事が無いのか？ その理由の一つは、ホームレスの中には薬物や酒による精神障害者がいるという事実があげられる。

今回私たちが訪れた裁判所で傍聴した事例のうち、2件が薬物に関するものであった。私は、薬物は違法であるから、当然有罪であると思った。しかし、そこでのある男性の薬物に関する判決は、無罪であった。ここで日本とアメリカの法律の違いを実感した。彼は有罪か無罪か。被告人の人生を決めてしまう判決を下す判事には、判断力が不可欠である。また、判事になるには、書く力、問題を分析し解決する力、そしてコミュニケーション力が必要であると解った。

Law, Policy and Society

During our program, I was most surprised by the many homeless in downtown Seattle. In Japan, we hardly see homeless. However, in Seattle, the homeless asked for money from anyone. After I did some research, I discovered there are about 9,000 homeless in Japan compared to 9,500 homeless in Seattle. Our group visited WorkSource in Seattle. In the same building with WorkSource, there is also training center for reemployment and access to various kinds of employment information and support. In spite of these kinds of services, why are there homeless without work? One of the reasons is that the homeless include drug addicts, alcoholics or the mentally ill.

During this program, I observed different court proceedings. Two of the cases involved drug related charges. In one of the cases, a male defendant was found innocent which was surprising. At that moment, I understood one of the differences between the U.S. and Japan judicial systems. Whether a defendant is guilty or not guilty is decided only by the judge in criminal cases where there is no jury. The judge in order to reach a decision that impacts on the defendant's life must have a capacity for decision making as well as the ability to write, analyze and communicate.

■企業 / 事務所 / 団体訪問

シアトルのワークソース北シアトル支部で、デビッド・ドゥーセ雇用スペシャリストにインタビューしました。“キング郡シアトルのワークソースは、一つの組織ではなく、キング郡シアトルの労働力開発協議会、地方及び州の行政機関、地域の短期大学や専門学校、企業、労働者、そして地域の組織など、地域の支援に取り組む合弁事業のようなものです。これらの組織は一体となって、キング郡全域の成人、若者そして企業にワークソース サービスを行い、就職希望者と使用者とを結び付けています。”¹

さらに、ワークソースはワンストップモデルを使用しています。つまり、一つの大きな建物の中にあって最終使用者はさまざまなサービスや資源にアクセスすることができます。ワンストップモデルは国民のためにできたシステムで、20年前にアメリカでスタートしました。この合弁事業では、就職先を探す施設、身体トレーニングやケアをする施設、就職するために足りない技術を学ぶための学校などがそのひとつの建物の中に存在しています。

私たちは、失業者の保護について、再就職について、そして、特別なニーズのある労働者の就職についての3つを大きなテーマとして学習しました。人々は失業したら、保険としてお金が給付されます。ワークソースでは、履歴書をだしてから120日以内に仕事をはじめなければなりません。

¹ www.worksourcesckc.org/



At the Japanese American Veterans Hall, Representative Sharon Tomiko Santos spoke to the 2014 Seattle Class about her role as a Washington State legislator as well as her motivation to become a state politician.



Group B leader Yuka Nakamura asked a question of a guest lecturer at SU.

Group B



2014 Seattle Class in front of one of the entrances to Seattle University



2014 Seattle Class went on the Ride the Duck Tour in Seattle after the closing ceremony



2014 Seattle Class at the Japanese American Veterans Hall



Group B members role played as staff members of the Seattle Bank during a trade negotiation exercise conducted by 2002 Seattle Class President/President of Big Tree Inc. Nozomi Takayanagi.

ん。そうすることにより、仕事をしながら、給付を受けることができます。しかし、ワークソースの制度を受けられるのは、時間が十分にあり、健康な人だけです。身体が優れない人は、身体ケアの施設でケアを受けることができます。この組織のいいところとして、再就職を望む人には、最後までサポートし続けるところです。とても国民思いで、親切的組織だと思います。

次に、再就職についてです。ワシントン州は、再就職を望む人のために4,200もの仕事を増やすことに成功しました。仕事の種類としては、ビジネスプロフェッショナル、ホテル業、工事系、学校・ヘルスサービス、売り子などがあります。私が思っていたよりたくさんの職種で、上昇企業や、自分にとってプラスになる職業ばかりだったので、とても驚きました。また、仕事を探したい人はWebサイトを使って探します。指定されたことをきちんとこなせば、全力の支援が受けられます。

最後に、特別なニーズのある労働者についてです。身体を上手く使えなくても就職を目指すことはできます。しかし、今までに犯罪を犯した人の再就職の支援はできません。以前解雇された人については、解雇された理由により、支援を受けられるかどうかが決まります。

ワークソースの制度は、厳しいところが多々あります。私は、全力で支援するからこそ、厳しくなるのではないかと感じました。このような制度があるのは、国民への配慮が行き届いている官民協力体制のおかげでもあると思います。これから、日本は見習うべきところがたくさんあると思います。福岡に戻って私たちは、日本の雇用の場ではどのようなサービスが提供されているか検証するために、ハローワークを訪問したいと思っています。

Company/Office/Organization Visit

At WorkSource, North Seattle Branch, we interviewed David Douche, Employment Specialist about our topic. We are especially interested in three areas – protection of the unemployed, reemployment and special needs workers. Specifically, “WorkSource Seattle-King County is not one organization, but rather a joint venture of many organizations dedicated to addressing local employment needs, including: Workforce Development Council of Seattle-King County ; local and state government; community & technical colleges; business; labor; and community organizations. Together, these organizations provide WorkSource services to adults, youth, and businesses throughout King County and connect job seekers with employers.”² Moreover, WorkSource uses a one stop model. Namely, in one large building, end users can access various services and resources. This kind of one stop model was developed 20 years ago.

We learned how the unemployed receive unemployment insurance. Moreover, at WorkSource, after revising your CV, the end user has to start looking for work within 20 days. Only the healthy can receive unemployment benefits. The disabled can apply to receive another kind of assistance from one government agency. The good point about WorkSource is the way they help people until they reach their final goal of reemployment. Also, recently it is good that the State of Washington was able to increase the number of jobs available for the unemployed to 4,200 over a broad variety of fields including business professionals, hotel staff, construction, education, health services etc. It is also possible for people to search for a job via the Internet.

Finally, concerning special needs workers, they can also be assisted at the same WorkSource one stop building. Until now, convicts could not receive reemployment benefits. Moreover, depending on the reason for being fired, a person could still receive benefits.

In general, I felt that the WorkSource system is strict in many ways. This kind of system exists for citizens thanks to public-private partnerships. After returning to Japan, we will further explore what services are available for the unemployed. Perhaps, Japan should also learn from the WorkSource one stop model.

² www.worksourceskc.org/



Scene at Pike Place Market



Group B leader Yuka Nakamura enjoys a cup of tea at Starbucks Headquarters before students listened to presentations there about the company's environmental practices

Group B



Group B members have fun posing. It, to rt. Group B leader Yuka Nakamura, members- Chie Ikeda and Yui Umeno



Group B member Yui Umeno enjoying free time during the program



Some 2014 Seattle Class members hanging out



Happy students at the program's closing ceremony at SU

■異文化の感想

私は今回シアトル研修に行って、日本とアメリカの文化の違いを感じました。一つ目は生活スタイルです。最も驚いたことはお風呂です。日本人のほとんどが夜お風呂に入るのに対して、アメリカ人は夜お風呂に入らず朝入ります。アメリカでは日本のように浴槽にお湯をためてゆっくりつかるとい文化はありません。日本では入浴は湯船につかり疲れをとる目的がありますが、アメリカではシャワーを浴び清潔にすることが目的のようでした。二つ目はシアトルの町並みです。シアトルの町は想像を遥かに超える素晴らしい町でした。海がとても綺麗で、港では貿易が活発に行われていました。山も綺麗で自然豊かな町でした。ダウンタウンに出ればたくさんのお店があり都会で楽しい町でした。三つ目は性格です。アメリカ人には恥ずかしさが少ないように感じました。これが日本人と最も違う点だと思いました。プレゼンをする時も一切恥ずかしがらず自分の意見を堂々と言っていました。

今回アメリカに行って新たな目標ができました。アメリカで生活している時、たくさんの現地の方が私をサポートしてくれました。その恩返しに、将来は、日本で生活するアメリカ人をサポートしていきような仕事につきたいと思いました。

Cultural Impressions

During this overseas study, I experienced many cultural differences between the U.S. and Japan. The first difference is related to lifestyles. The aspect that surprised me the most is bathing customs. Most Japanese take a bath at night to relieve their tiredness. Americans do not take a bath every day. Moreover, they do not usually spend time soaking in the tub like we do in Japan. Frequently, they take showers in the morning to feel fresh.

Secondly, Seattle's scenery was more wonderful than I imagined. For example, the nearby sea is beautiful. Seattle has picturesque mountains and abundant nature. In contrast to nature, when you go downtown, there are many shops. It is a fun city.

Thirdly, I observed differences between Japanese and American characters. Americans are not shy. They say their opinions confidently. This was the most different point I found between Americans and Japanese.

After going to the U.S., I discovered a new goal. As many local people assisted me, I would like a job assisting Americans living in Japan in the future.



It, to rt. Group B leader Yuka Nakamura and Group B member Yui Umeno



It, to rt. Group B leader Yuka Nakamura, a local citizen, Group E member Nao Honda, Group F member Sakura Mori and Group B member Yui Umeno



It, to rt. Group F member Sakura Mori and roommate Group B member Yui Umeno with their homestay mother on the SU campus before departing for the airport to leave the U.S. for Japan



Group B member Chie Ikeda at the Starbucks Headquarters in house store



Group B leader Yuka Nakamura with her homestay mother



Group B member Yuka Nakamura (2nd from rt.) and Group F member Sakura Mori (far rt.) with homestay dad and homestay sister on the first day of the program at SU Bellarmine Hall.

C Group

Group C

林昇平*, 福岡愛望、高橋宗太 *グループリーダー

Shohei Hayashi*, Manami Fukuoka, Sota Takahashi *Group Leader

グループテーマ：アメリカのスポーツチームの経営と地域との関連：事例研究—シアトルサンダーバード

Group Topic: Management of American Sports Teams and Community Relations:

Seattle Thunderbirds—A Case Study



Group C interviewed Ice Hockey Operations Assistant Jeff Caso at Seattle Thunderbirds in Kent, Washington. It. to rt. Group C members Manami Fukuoka (It.), Sota Takahashi (2nd from the rt.) and Group C leader Shohei Hayashi



Group C with Jeff Caso



Group C at the Seattle Thunderbirds head-quarters in Kent, Washington



The Ice Hockey stadium in Kent, Washington

■法律、政策及び社会制度

私は今回の研修で初めてアメリカを訪れ、毎日見るものの学ぶこと全てが刺激的であった。その中で特に印象的だった事を三つ述べたいと思う。

一つ目は、実際の裁判傍聴である。陪審制に長い歴史を持つアメリカは、一般市民参加型の裁判を導入していた。また多民族国家のため、裁判では英語から当事者の母国語に通訳する人も在席し、日本では見られない光景を体験した。初めに傍聴した裁判の判決は無罪で、その場から解放され喜ぶ被告人の生の姿を目の当たりにした。

二つ目は、アメリカは州によって法律が違うということだ。ワシントン州と連邦は、少し対立的な立場にあり、例を挙げると、年間における刑務所の滞在日数は、軽犯罪の場合、ワシントン州が364日、連邦が365日となっている。これには理由があり、もしワシントン州が連邦の方針に従うならば、外国人留学生などは連邦法に従って国外追放となってしまう。そこで結局、ワシントン州は軽犯罪の場合、最大拘留期間を一日だけずらすことにしたのである。日本では見られないケースや法律パターンにとっても感銘を受けた。

三つ目は、日本は少なからずアメリカの法律や制度に影響を受けている面があると思う。2004年には日本も法科大学院、そして2009年にはアメリカとヨーロッパの異なる両陪審制度を折衷した裁判員制度を導入した。これからも海外の発展に刺激を受けて、ますます日本を向上させて欲しいと思う。

最後にこの研修を通して、アメリカに対する関心が高まり、さらにまだ知らない世界や分野にも目を向けたいと思う決定打となった。

Law, Policy and Society

Three things were especially stimulating for me in the U.S. First was observing court trials. In America, there is a long history of jury trials which involve average citizens. In Seattle, I experienced court cases that I had not seen in Japan. For example, due to the diversity of races in the U.S, in one case, an interpreter was needed to assist the defendant. In another case, I saw the happiness of the defendant when the judge declared him not guilty.

Secondly, in the U.S., each state has its own laws. Also, there can sometimes be differences between federal and state laws. For example, the maximum number of imprisonment days for a misdemeanor at the federal level is 365 days. However, in Washington State, it is 364 days. Washington State purposely decided to make it one day less than the federal government. This is because with 365 imprisonment days imprisonment, according to federal law, someone like a foreign student, for example, would have to be deported. I was amazed at this kind of legal trend which we could not see in Japan.

Thirdly, Japan has been influenced by American laws and systems. In 2004, Japan introduced American style law schools and in 2009, the lay judge system which is a cross between American and European style jury systems. Through this overseas program, my interest in the U.S. increased. Moreover, I have become more interested in new fields and worlds.

■企業 / 事務所 / 団体訪問

ワシントン州セントにあるシアトルサンダーバードで、ジェフ・カソ、シアトルサンダーバード、ホッケー オペレーション アシスタントに、私たちのテーマについてインタビューしました。そこで、3つの異なった分野に興味を持ちました。一つ目はマネジメント、二つ目は地域貢献、三つ目は将来についてです。今回の報告書で1番注目したいのは地域貢献です。シアトルサンダーバードはたくさんの地域貢献をしています。例えば、選手はみんな学生なので学校へ行き周りの友達にチームスポーツを通して学んだ責任について教えたり伝えたりしています。日本では部活に入ったり稽古事をするのは当たり前のことのようなもので、自然と身に付いています。また、クリスマスシーズンにはあちこちのスケートリンクに行き練習するそうです。そうすることで、シアトルサンダーバードのファンなどがリンクに来てそのリンクの売り上げが伸び、また、自分達の練習を見てもらうことによってファンが増えることから、お互いに利益があります。日本ではこのことを一挙両得と言います。

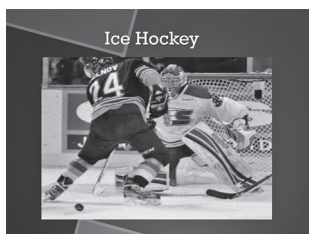


Ice hockey stadium in Kent, Washington

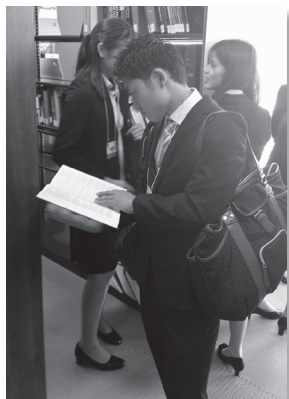


Seattle Thunderbirds logo mark

Group C



Ice Hockey shot



Group C member Sota Takahashi at the Federal District Court Library



Group C members on the bus in Seattle; lt. to rt. Manami Fukuoka, Shohei Hayashi (leader) and Sota Takahashi with a local citizen



Some 2014 Seattle members at the famed musician Jimmy Hendrix's statue in downtown Seattle

アイスホッケーはお金がたくさんかかるので、興味があっても経済的理由で出来ない人も多いです。そのことから、シアトルサンダーバードは、そういう人達のために新しい防具を与えたりしています。他には、30万ドルを使って財団法人を作り、1年間で得た売り上げの50%は自分達の収入とし、残りの50%を寄付しています。今回インタビューをしたカソさんに、地域社会に対してシアトルサンダーバードの貢献をどのようにさらに発展させたいか聞いたところ、彼は、もっとたくさんのお金を得て、もっとたくさんのお金を寄付したいと答えました。なぜ、そこまでボランティアにこだわっているのでしょうか？ また、たくさん寄付をするのでしょうか？ 今回のシアトルサンダーバードにしても、海外研修中に行ったスターバックスの本社に関しても同じことが言えます。ただの一つのスポーツチームが、ただの一つのコーヒーショップが、ボランティアにこだわっている理由を考えました。そして私たちはある一つの答えを導き出しました。シアトルにある日本総領事館に行った際に上西領事の話の中で、アメリカでは古くからボランティア精神が深く根づいているという話がありました。つまり、アメリカでは古くからあるボランティア精神が現在にも伝えられているということではないのでしょうか？ これはたいへん素晴らしいことです。日本ではあまり多くはやっていないと思います。これは、日本とアメリカの違いでもあり、アメリカの企業の凄いところだと思います。

Company/Office/Organization Visit

We spoke to Jeff Caso, Ice Hockey Operations Assistant at Seattle Thunderbirds in Kent, Washington. We were interested in three different fields - management, community contribution and future team challenges. For the purposes of this report, however, I would like to focus on the team's community contributions. For example, all the players are students. They participate in neighbor sport teams and teach students about responsibility. In Japan, we learn naturally about responsibility through our university circles. In addition, during the Christmas season, the Seattle Thunderbirds practice at local skating rinks. This way they raise money for the rinks and increase team fans.

During this interview, we asked Mr. Caso how the team wanted to further contribute to community development. He answered that they wanted to earn more money to be able to contribute more. I wondered why this team is so involved in volunteer activities in the community. When we visited Starbuck headquarters, we could also ask the same question. So I thought about one sports team and one coffee shop's reasons for volunteerism. I found the answer during the Japanese Consul Uenishi presentation at the Japan Consulate General in Seattle to us. He spoke about how the spirit of volunteerism is deeply ingrained in the American spirit from a long time ago. I thought this was wonderful. I thought as well that the spirit of volunteerism in Japan was not as high as that of the U.S. This is not only related to cultural differences but also to one of the wonderful points related to U.S. companies.

■異文化の感想

“エメラルドシティ”と呼ばれているシアトル。その名のとおり、壮大な自然と海に囲まれた美しい街でした。気候は福岡よりも湿度が少なく涼しかったため、汗もかかず毎日長袖の服を着て過ごしました。

アメリカで過ごしていると文化の違いで驚かされることがたくさんありました。例えば、車道が右側通行、車は左ハンドル、土足で家にあがる、シャワーとトイレが一緒の部屋にあるなど、アメリカには信じられないようなことが数えきれないほど転がっていました。アメリカの文化と日本の文化、どちらが普通でどちらが普通でないのかを毎日のように考えていました。

僕がアメリカで一番刺激的に感じた文化は、“コミュニケーション能力の高さ”でした。買い物をした時には、店員さんから「どこの国から来たんだい？」と話しかけられたり、バスの中では、隣に座っていたお爺さんと自分の家族の生い立ちや故郷について話したりしました。そんなこと日本では有り得ないことなので、初めは抵抗がありましたが、時間が経つにつれてそんな抵抗はなくなり、当たり前のことのようになり、知らない人とでもまるで友達のように話せるようになりました。



Group C

アメリカで様々な文化を見て、僕の考え方や視野はかなり広がり、また一步成長することができました。この経験をバネにして、さらに新たな挑戦をし、自分を高めていきたいと思っています。

Cultural Impressions

They call Seattle the Emerald city. Like that name, Seattle is surrounded by the green sea and splendid green nature. In addition, compared to Fukuoka's climate, there is hardly any humidity in Seattle. Due to the cool weather, I did not sweat and wore long sleeved clothes everyday.

I was surprised by many cultural differences, for example, cars with left hand drive on the right side of the street. There were also houses with basements. In addition, the shower and the toilet were in the same room. I can not begin to count the number of unbelievable things. Everyday, I thought about U.S. and Japanese cultures-what was normal and what was not.

The most stimulating experience was communication power in the U.S. When I went shopping, a shop staff member asked me from where I was from. And on the bus, an elderly man spoke to me about his family, history and hometown. In Japan, this kind of casual conversation rarely occurs in these kinds of situations. At first, I resisted engaging in conversation but later on doing so became more natural. While observing American culture, my way of thinking and perspectives broaden. Moreover, I grew up a little. Through this stimulating experience, I want to challenge myself and aim for even more self improvement.



Group D member Hiroyuki and Group C member Sota Takahashi with their homestay mom



Some 2014 Seattle Class members on the bus in Seattle



Group C member Manami Fukuoka (middle) with Group F leader Tamami Ohno (lt.) and Group B member Chie Ikeda (rt.) interview a local citizen on the Bainbridge ferry



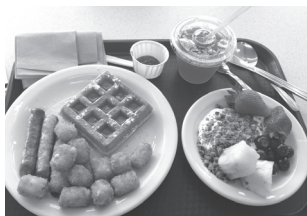
At the welcome back party for the 2014 Seattle Class on September 18, 2014, Vinyl Café in Fukuoka; Happy Birthday to 2014 Seattle Class Group C Leader Shohei Hayashi, 2011 Seattle Class member Yuina Higashi and 2014 Seattle Class Group F member Konomi Kashiama



Group C Manami Fukuoka delivered her presentation at SU.



It. to rt. Group D leader Keiko Goro (lt.) and Group C member Manami Fukuoka (middle) with homestay mother



Breakfast anyone?



Group C leader Shohei Hayashi (far lt.), Group C member Manami Fukuoka (2nd from rt.) and Group E leader Rina Kawakami (far rt.)



Group C members - It. to rt. Group C leader Shohei Hayashi (middle), Sota Takahashi (far lt.) and Manami Fukuoka (far rt.)



It. to rt. Group C member Manami Fukuoka with roommate Group D leader Keiko Goro enjoy sweets in Seattle.



ORCA card for the bus and the light rail in Seattle



Level 5 Stadium home to Avispa Fukuoka; Group C plans to visit Avispa Fukuoka headquarters November 14, 2014 to make a comparative study about their topic.

D Group



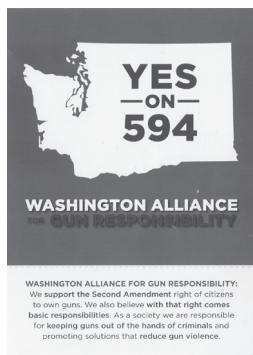
Washington Alliance for Gun Responsibility, Outreach Associate Cheryl Stumbo addressed Group D's questions about their topic.



Group D with Cheryl Stumbo (middle) with SU ISC Student Assistant Nguyen Tran (far lt.); Group D leader Keiko Goro (2nd from the lt.); Group D members - Takuya Kuribayashi and Hiroyuki Mizushima (far rt.) at the Washington Alliance for Gun Responsibility headquarters in Seattle



Group D leader Keiko Goro talked to two staff members at Washington Alliance for Gun Responsibility.



Pledge card for Initiative 594 on the November 4, 2014 ballot in the State of Washington (The initiative passed.)

Group D

郷路慶子*, 栗林卓也、水島寛之 *グループリーダー

Keiko Goro*, Takuya Kuribayashi, Hiroyuki Mizushima *Group Leader

グループテーマ：銃規制に係る草の根組織：事例研究—ワシントン アライアンス フォー ガン リスポンシビリティ

Group Topic: Grassroots Organization for Gun Control: Washington Alliance for Gun Responsibility – A Case Study

■法律、政策及び社会制度

私は今回のシアトル研修で、裁判所や多くの企業を訪問していく中で、日本との法律、政策及び社会制度の違いの多さに気づかされました。私はその中でも2つのことに注目しました。

一つ目は法律についてです。シアトルに滞在中、私達は2つの裁判を傍聴し三人の判事（連邦地方裁判所の治安判事及び二人の州上級裁判所判事）の話を聞くことができました。それらの話の中で特に印象深かった内容は、アメリカは州によって法律が異なることでした。そのため、同じ犯罪を犯しても州によって刑罰が異なります。これは、日本と違って各州が独立していることを表しています。

二つ目に社会の仕組みの違いについてです。私はシアトルに行く前、アメリカは怖いというイメージを持っていました。なぜならば、銃社会だからです。しかし、滞在して分かったことは日本人とアメリカ人とは銃に対する考え方が根本的に違うということです。アメリカ人は自衛のために銃を持っているという意識が強いのです。そのため銃を持たないことが必ずしも正しいというわけではないのです。

以上のようにシアトルの滞在中で多くの新しい知識を得ることができ、この研修はとて素晴らしい経験になりました。

Law, Policy and Society

During this overseas program, while visiting companies, I learned how different Japan's laws, policies and social system are. Related to those differences, I would like to focus on two different points. First, we had the opportunity to visit two different courts - Federal District Court as well as the Washington State Superior Court, where we met 1 Magistrate Judge and 2 Superior Court Judges respectively. During one of the judge's presentations, it was impressive to hear about states' different laws and how this impacts on the punishment for the same kind of crime. The fact that there are different state laws also reflects each state's independence. This kind of legal independence is so different from the Japanese legal system.

Secondly, let me touch on some societal differences between the U.S. and Japan. Before going on this program, I had a scary image of the U.S. because of guns. Then I saw that Americans and Japanese basically have different ideas about guns. Americans feel they need guns for self protection. Thus, not having guns is not necessarily always right. Finally, I learned many things in Seattle. It was a very good experience.

■企業 / 事務所 / 団体訪問

日本に住んでいる私達は、銃についての知識が浅く、普通の暮らしの中では銃の暴力や事件にあまり巻き込まれることはありません。最近のことではありませんが、銃発砲事件がニュースになったのも記憶に深く残ることでしたが、それ以降はあまり取り上げられていません。そこで、アメリカ社会と日本社会の大きな違いは銃社会であると考えた私達は、テーマを「アメリカ社会における銃砲の責務」と掲げ、ガンリスボンシビリティワシントン同盟という非営利団体を訪問して、そこで同盟の支所担当者であるシェリル・スタンボさんおよび他のスタッフの方達と私達の課題についてインタビューを行いました。

スタンボさんはガンリスボンシビリティワシントン同盟に加わる前は、ユダヤ連盟のマーケティング・ディレクターをしていました。これはユダヤ人コミュニティの資金集めをするNPOです。ある日、この同盟の仕事をしながら姪を待っていると、イスラム教徒の男性が怒ってその同盟のあるビルに入ってきました。男は彼女の姪に銃をつきつけ、彼女や他のビルにいる人達の前まで無理やり歩いてつれていき、そこで彼はアメリカとイスラエルの関係についてなど大声で叫びながら銃撃を始め、5人の同僚と共に彼女もお腹に被弾しました。彼女の命は助かりましたが、20回をこえる手術と3年の闘病生活をしいられたそうです。

これを聞いた私はあまりの生々しい話にショックを隠すことができませんでした。その6年後、彼女は銃暴力事件の証人として、他の銃暴力を受けた市民と一緒に銃責任に関する草の根活動に携わり始めました。

ガンリスボンシビリティワシントン同盟は2013年のサンディーフック事件のあとに設立された



Group D members – lt. to rt.
Takuya Kuribayashi, Group
leader – Keiko Goro and Hi-
royuki Mizushima.

Group D



2014 Seattle Class in the courtroom of Superior Court Judge Mark C. Chow after the Judge explained about the Washington legal system including various key legal concepts.



Group D members Takuya Kuribayashi (far lt.), Hiroyuki Mizushima (2nd from the lt.), SU ISC Student Assistant Nguyen Tran and Professor Stephanie Weston after Group D's interview at Washington Alliance for Gun Responsibility



Group E member Nao Honda and Group D leader Keiko Goro – fun times



Group D member Takuya Kuribayashi and Group C member Manami Fukuoka in class at SU

もので、銃に対する責任を十分持たせるワシントン州に上部組織のある重要な団体です。この団体では多くの小さな銃規制の非営利団体も一緒に活動をしています。例えば、ワシントンシーズファイア銃暴力に反対する祖母の団体、ガンセンス イン アメリカ母親要求行動などを挙げてくださいました。スタンボさんの話によると、ワシントン州では銃の販売に関して、許可を受けた販売業者から購入した銃のみが身元確認の対象となります。その結果として、個人レベルの販売はバックグラウンドチェックをしなくてもよく、中には不法に未成年などに販売されているケースなどもあり、それらが銃の事件に繋がる可能性もあるとのことでした。それを抑止するため、法律の抜け道を取り締まるためのイニシアティブ 594 という活動を行っています。2014年11月の選挙で直接請求をするために、ガンリスボンシビリティワシントン同盟は、必要とされる 345,000 名以上の署名を集め、投票承認のためワシントン州務長官の州事務室にこの起案を提出しました。また、実際、この団体はかなりの支持率を得ており、11月の選挙では 70%の有権者がイニシアティブ 594 (http://sos.wa.gov/_assets/elections/initiatives/FinalText_483.pdf) に投票するだろうと予測されていて、さらに 80%の人々がバックグラウンドチェックをするべきという方針を明確に支持しています。

アメリカでは毎日毎日、銃による暴力が発生しています。たとえそれが誤って起こったことであっても、アメリカではその市民を守ります。

アメリカは日本と違い銃を持つことは法律で合法化されていて誰もが持つ権利があります。例外は、過去に銃に関する事件を起こした人、精神病の人、未成年だけです。従って、銃の暴力が起こるのも当然であり、たとえそれが間違っていたとしてもアメリカの法律では権利が守られています。行く前はあまり気にしなかった銃に対するその責任と規制の違いなども教えて頂きました。あまり深く考えることのない日本人の私達には少し難しい課題でしたが、とても興味深く、新しい知識を得ることができました。ウエストン先生をはじめとする福岡大学またシアトル大学の方々、特にガンリスボンシビリティワシントン同盟の方々の温かいご支援に感謝します。自分の人生経験を豊富にする貴重なお話をありがとうございました。

Company/Office/Organization Visit

As we live in Japan, we do not know much about guns or gun violence. And during our everyday lives, there is little chance of getting wrapped up in a gun incident. Thus, we decided to examine the topic of [Grassroots Organizations for Gun Control]. Specifically, we interviewed Cheryl Stumbo, Outreach Associate, along with other staff members about this theme at the Washington Alliance for Gun Responsibility in Seattle.

Stumbo, before joining the Washington Alliance for Gun Responsibility, was the Marketing Director at the Jewish Federation of Greater Seattle (NPO). This NPO raises money for projects in the Jewish community. While still working at the Federation and waiting for her niece to visit, an angry self-identified Muslim man entered the organization's building. The man had a gun and forced Stumbo's niece to walk in front of him until they reached where Stumbo and others were in the building. After shouting about the U.S. and Israel and U.S. funds being used for Israel, he shot Stumbo in the abdomen as well as 5 others. Although Stumbo survived, she needed 20 operations over a period of 3 years. It was shocking for us to hear such news. Fortunately, six years later, she reached out to other victims of gun violence to work at the grassroots level for gun responsibility.

Washington Alliance for Gun Responsibility, established in 2013 after the Sandy Hook incident, is an important umbrella organization in Washington State to appeal to people about gun responsibility. Some member organizations of the Alliance include Washington CeaseFire, Grandmothers Against Gun Violence and Moms Demand Action for Gun Sense in America.

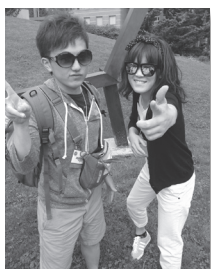
According to Stumbo, in Washington State, only licensed gun dealers are required to run background checks on buyers. At the individual level, however, it is not necessary to run checks, creating more room for gun incidents to occur. In order to close this kind of loophole, the Alliance initiated Initiative 594 (http://sos.wa.gov/_assets/elections/initiatives/FinalText_483.pdf) in Washington State. In order to petition the state government to place the initiative on the ballot



2014 Seattle Class visited Starbucks headquarters in Seattle and heard presentations about Starbucks environmental policies including volunteer activities.



Group D



Group D member Hiroyuki Mizushima and Group B leader Yuka Nakamura



Group D members It, to rt. leader Keiko Goro, Takuya Kuribayashi and Hiroyuki Mizushima



Group B member Yui Umeno and Group D leader Keiko Goro at the welcome back party for the 2014 Seattle Class at Vinyl Café, Fukuoka, September 18, 2014



Group D members Takuya Kuribayashi and Hiroyuki Mizushima and Group C member Sota Takahashi broke into a Happy Birthday song for classmate Konomi Kashiwara at the closing ceremony

this November, a minimum of 345,000 petition signatures was needed. According to the Alliance, already 70% of the voters support the initiative specifically and 80% are for background checks in general.

In the U.S., gun violence is an everyday occurrence. Even if it occurs in error, the U.S. still protects its citizens. Anyone can possess a gun with some exceptions such as a minor, a felon or a seriously mentally ill person.

Before our departure for Seattle, we barely knew about guns. During our visit to the Alliance, we were able to learn about gun responsibility and different regulations. This is a topic about which Japanese do not think deeply. I was very interested to learn more about it and gained new knowledge. I want to thank Professor Weston, Fukuoka University, the staff at SU and the Washington Alliance for Gun Responsibility for their warm support. Thank you for this precious discussion which made our life experiences richer.

■異文化の感想

私は今回のシアトル研修でシアトルの様々な文化を学びました。企業訪問やホームステイ、シアトル大学での学生生活を通して、日本とのライフスタイルの違いや食べ物の違い、アメリカの法律の違いなどを学びました。

ホームステイを通して1番驚いたことは、服を乾燥機で乾かすことです。日本にも乾燥機を持っている人はいます。でも日本では、乾燥機を使うのは外に干せないときなどで、毎回乾燥機を使う人はとても少ないです。日本では屋外に干すのが一般的です。最寄りのバス停から何度か歩いて家に帰りましたが外に干して乾かしている家は見かけませんでした。ちょっとしたことで違いがあり、とても面白いと感じました。

街では、バスの料金の支払い方が違いました。日本ではバスを降りる際に支払い乗車した距離で料金が違いますが、シアトルでは乗るときに支払うので、もし私たちが中心街にいればどこで降りても料金は変わりませんでした。シアトルの自然はとても魅力的でバスの中からも楽しめました。ただ、日本ほどバスは時間通りに来ませんでした。また、夜、バス停で待っていると何人もの、職を失って苦しい生活をしている人々を見ました。

その人の能力や経験を重視し、一人一人個人を評価していく、という文化が根づいているのはとてもすごいことだと思います。日本も追いついていかなければと思いました。ただまだアメリカには格差社会の問題が残っていることも実感しました。このことを通して良い面も悪い面も理解し、今後社会の役に立つ人になりたいと強く思いました。またアメリカや日本以外の国についても興味を持ちました。

Cultural Impressions

Through this overseas program, I learned about various cultures. Through our visits at local companies, homestays and life at Seattle University, I learned about the differences between U.S. and Japan lifestyles, foods and laws. The one thing that surprised me about my homestay was the clothes dryer. In Japan, there are people who do not have dryers. However, people in Japan use clothes dryers when they can not dry their clothes outside. Drying one's clothes outside is most common in Japan. Walking from my last bus stop to my homestay, I could not find any houses with clothes drying outside.

The way of paying the bus fare in Seattle is different from that of Japan. In Japan, we pay the bus fare when it is time to get off, based on the distance travelled. In Seattle, we paid when we got on. If we stayed downtown, the bus fare did not change. On a different note, while travelling on the bus, I enjoyed looking out at Seattle's beautiful nature. However, the bus did not come on time like it does in Japan. Moreover, I saw some unemployed people living difficult lives.

In the U.S., the way of evaluating an individual's capacity and experiences is wonderful. Japan has to follow this way of thinking. At the same time, I experienced how in the U.S., social disparities still exist. Through these experiences, I understood some good and bad aspects of American society. Then I felt that I strongly want to contribute to society. These experiences also stimulated my interest in other countries outside of America and Japan.

E Group

Group E

川上莉奈*, 本田奈桜, 廣松早紀 *グループリーダー
Rina Kawakami*, Nao Honda, Saki Hiromatsu *Group Leader

グループテーマ：結婚情報誌の比較研究：事例研究—シアトル ブライド
Group Topic: Comparative Study of Local Bride Magazines: Seattle Bride - A Case Study



Group C interviewed Seattle Business Magazine Marketing and Events Manager Lauren Madeja and Seattle Magazine Office Manager and Executive Sales Assistant Crista Milesen about the operations of Seattle Bride Magazine at the Thousand Oaks parent company.



Some of Thousand Oaks Co. magazine including Seattle Bride



Group E interviewed Recruit Marketing Partners' Bridal Projects Main Division General Business Affairs Section 5 Group Manager Mr. Hideo Yamatani (rt. side far lt.) and staff member Masahiro Kita (rt. side far rt.) on November 4, 2014 about their topic.



One of Recruit Marketing Partners' bridal magazines

■法律、政策及び社会制度

もちろんそれぞれの国の法律は異なる。この海外研修プログラムを通して、私は、同性婚、銃の所持、マリファナの合法化など、アメリカと日本の法律の違いについて学んだ。さらに例えば、裁判官の職務や刑期に関して、アメリカでは連邦と州の法律が異なることについても学び驚いた。

比較して言うと、例えば日本では同性婚は認められていない。そのためには、いまだに解決すべき多くの法的問題がある。シアトルで、私は同性のカップルをたくさん見かけた。日本では公共の場所でこういうことはないので驚いた。

日本ではまた、銃の所持は許可されていない。アメリカでは許可されている。この事実から私は、日本がいかに安全であるか再確認させられた。

最後に私は、厳粛なアメリカの法廷を傍聴した。私は今までただ映画やテレビでしか見たことがなかった。

結論としてこの全ての経験を通して、私は日本の法律を学ぶことに加え、もっとアメリカの法律を学びたいと思った。

Law, Society and Policy

Naturally, each country's laws are different. Through this overseas study program, I learned about some of the differences between U.S. and Japan's laws, for example, concerning same sex marriage, gun possession and legalization of marijuana. I was surprised to learn too about the differences between U.S. federal and state laws related, for example, to judges' duties and periods of imprisonment.

Comparatively speaking, in Japan for example, same sex marriage is not allowed. In order to do so, there are still many legal problems to resolve. In Seattle, I saw many same sex couples. As this is not common place in Japan, I was surprised.

In Japan as well, the possession of a gun is not allowed. In the U.S., it is. This fact in turn reconfirmed for me how safe Japan is.

Finally, I observed the solemnity of the U.S. courts. This is something I had only seen in the movies or on TV.

In conclusion, all of these experiences made me want to study more about American law, while learning about Japanese law.

■企業 / 事務所 / 団体訪問

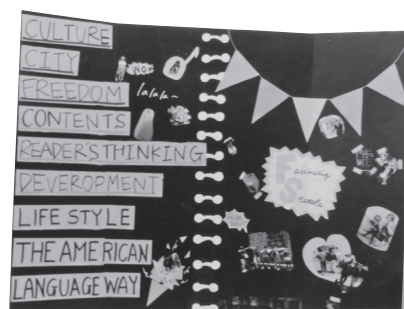
私たちはタイガーオックス社の北西ウェディングを題材としているシアトルブライドマガジン社を訪問して、シアトルビジネスマガジン誌のローレン・マデジャ、マーケティングイベント部長とシアトルマガジン誌のクリスト・マイルソン、販売兼事務長にインタビューした。彼らはシアトルブライドマガジン社の経営に精通しておられた。そこでEグループのテーマであるブライダル雑誌の比較について①シアトルブライドマガジンの一般原理②シアトルブライドマガジンの特別な魅力③シアトルブライドマガジンの将来の発展の3点に分けてインタビューを行った。

まず、シアトルブライドマガジンの一般原理について質問した。シアトルブライドマガジンは毎年2回発行していて、6カ月をかけて1冊の雑誌を作り上げている。この6カ月の間に企画、記事、インタビューなどの仕事にそれぞれプロダクションチームを作りまとめている。ベストのデザイナー、デコレーター、企画者が協力しあっている。また、シアトルブライドマガジン社は広告するのに良い売り手を得るために仕事の質を上げ尊敬されるような分野を常に考えている。会社の評判が良いと広告社としていい相手が見つかる。宣伝として時々ドレスショーも行っている。社員の責任としては、マーケティング、記事を書くこと、写真などがある。シアトルブライドマガジンは、北西ウェディングを題材としているが、他の北西ウェディングと区別していることは独特なデザインセンスである。それは、挙式場所として海や山のような屋外を基本として紹介していて、ブーケや飾りなどとして使われる花は自然の花である。

次に、シアトルブライドマガジンの特別な魅力について質問した。この雑誌は多くの写真が載っている。普通は撮影するためにセットされそれを撮るが、シアトルブライドマガジンは実際の結婚式の写真を載せている。これらは読者にとってはとても大切なことだ。雑誌を見て実際に自分



Group D member Hiroyuki Mizushima, Group E leader Rina Kawakami and Group D leader Keiko Goro – lunch time



Group E's poster for their final presentation at SU.

Group E



Group E lt. to rt. members Nao Honda, leader Rina Kawakami and Saki Hiromatsu with Recruit Marketing Partners' Bridal Projects Main Division, General Business Affairs, Section 3, Group Manager Mr. Hideo Yamatani on November 4, 2014



Group E leader Rina Kawakami explained about her group's topic to the Japanese Consul Uenishi at the Japanese Consulate General in Seattle.



Group E members – Saki Hiromatsu and leader Rina Kawakami at the Starbucks in house store after listening to presentations about Starbucks' environmental practices.



Group E member Saki Hiromatsu and Group D leader Keiko Goro role played in class at SU.

はどのようなファッションができるのか、どのような結婚式ができるのかを追求することができる。社員は、常にファッションのトレンドを気にかけてトレンドが変わると新しいトレンドに変更している。シアトルブライドマガジンのウェブサイトは、2年前にリニューアルされ、雑誌を買わない人はウェブサイトでチェックすることができる。しかし、私たちがインタビューした編集者の1人の女性は雑誌の方が好きだそう。また、雑誌のデザインに関しては、どれくらい魅力的なレイアウトができるかが重要で、すっきりしたレイアウトを心掛けているそう。また、週に1度イベントがあり、実際の結婚式を見ることができとても人気があるということだ。

最後に、シアトルブライドマガジン社の将来の発展について質問した。シアトルブライドマガジン社にとって発展するために読者を満足させること、今後にもつながる良い関係をもつこと、多くの広告社を得ることが大事だ。また、何がトレンドなのかを考え改善するように努力している。女性編集者の話のように雑誌を好む読者も多いが、ウェブサイトを充実し、シアトルブライドマガジンのような結婚式の良さを伝えられるようにウェブサイトの発展も試みている。そして、ウェブサイトで結婚式を360度どの角度からでも見られるようにすること、新しいデジタル部門をつくること、新しいイベントの開催、さまざまな手段を使い技術を磨いていくことなども新しい取り組みとしてあげられている。現在、シアトルブライドマガジンのターゲットとされている人は20代半ばから30代半ばであるが、今の読者ももちろん将来的にシアトルブライドマガジンの読者ではなくなる。これから新しい読者を得ていくために、新しいアイデアが必要とされている。日々の努力の上で、シアトルブライドマガジン社は読者が求めているものを常に追求し、結果的に魅力的なブライダル雑誌に仕上がっている。私たちは、これからどのような新しいものが雑誌に載るのかとても楽しみになった。

福岡に戻って2014年11月4日、私たちはリクルート社を訪問し私たちのテーマについて福岡佐賀ブライダル事業本部営業総括部グループマネージャーの山谷英生さんと北昌弘さんにインタビューした。

Company/Office/Organization Visit

We visited the Thousand Oaks Company which created Seattle Bride magazine with a focus on Northwest weddings. At Thousand Oaks Co., we interviewed Seattle Business Magazine Marketing and Events Manager Lauren Madeja and Seattle Magazine Office Manager and Executive Sales Assistant Cristo Milesen. Both of them were familiar with the operations of Seattle Bride Magazine.

First concerning the magazine's general operation, Seattle Bride is published twice yearly. In order words, it takes six months to create the plan, the articles, and the interviews through different production teams. The best designers, directors and planners cooperate with the magazine. In order to raise the magazine's sales, the staff thinks about introducing people in the magazine who are respected in their fields. They also use different fashion shows as a way to advertise the magazine. The magazine employees are involved in marketing, writing articles, photographs etc. They also introduce Northwest style weddings held near the sea, the mountains or at some outdoor facility. A tremendous amount of effort goes into the magazine layout.

Looking at the special appeal of the magazine, Seattle Bride uses a lot of photographs from actual weddings. Moreover, the magazine has just renovated its website two years ago. People who do not buy the magazine can still check out the Seattle Bride's website. Through the magazine, the reader can decide what kind of fashion they want to use and what kind of ceremony they want to hold. Moreover, the staff follows new fashion trends.

Finally, concerning the future of development of the magazine, growing the number of advertisements is essential. The staff also want to consider what is popular and make an effort to improve the magazine even more. This includes putting even more effort into the website, creating new digital categories as well as new events. In order to increase their readers, new ideas are needed. More than anything else, Seattle Bride wishes to create an attractive magazine. We look forward to seeing what the magazine will come up with next.

After returning to Fukuoka, we interviewed Recruit Marketing Partners' Bridal Projects, Main



Group E at the Pike Place Market, It. to rt. Saki Hiromatsu, leader Rina Kawakami and Nao Honda



Group E leader Rina Kawakami with a beautiful view of the Seattle landscape in the background

Group E



One of Recruit Marketing Partners bridal magazines



2014 Seattle members at the SU ISC barbecue for them on the 2nd day of the program



2014 Seattle members on the Ride the Duck tour on the last day of the program after the closing ceremony



It. to rt. Group B leader Yuka Nakamura, homestay father. Group E member and roommate Nao Honda

Division, General Business Affairs, Section 5, Group Manager Mr. Hideo Yamatani and staff member Masahiro Kita on November 4, 2014 about our topic.

■異文化の感想

今回の海外研修で私は初めて海外に行きました。そこで、アメリカの文化や人の性格が日本と異なる点がたくさんあり、驚かされることばかりでした。

まず驚いたことは、何軒かの家に地下室があることです。日本は土地が狭いこともあり、マンションやアパートがたくさんありますが、アメリカは一戸建て住宅が多いようです。日本の一戸建て住宅は二階建てが一般的ですが、アメリカの家は地下室があるのが普通でした。日本で地下室がある家はほとんどありません。これはアメリカと日本の気候の違いにあります。日本は地震が多いので、地下室を作ると危険だそうですが、アメリカはある地域ではハリケーンが多いので、地下室は避難するのに使われるのが一般的だそうです。私は土地の面積や気候によって生活スタイルが異なることは知っていましたが、それを直接体験して改めて感心しました。

次に、アメリカ人の性格についてです。アメリカ人は自由でフレンドリーな人ばかりだと思います。日本とは少し異なり、アメリカ人は誰とでも気軽に話します。例として、日本ではバスの運転手と話すことなどほとんどありませんが、アメリカの人たちは普通に会話をします。そういう姿を見て、アメリカ人のコミュニケーション力の高さを実感しました。日本人はコミュニケーション力が低いと言われていたので、もっとたくさんの人と積極的に会話するべきだと思います。

アメリカに行って私は考え方が大きく変わりました。もっともっといろいろな世界を見てみたいのです。それで私は今回の経験から、次は長期の留学に挑戦したいと思います。そこで言語と海外の裁判を学びたいです。この研修に参加して、積極性と何事にも挑戦する勇気を教わりました。これからの大学生活では、もっともっといろいろなことに挑戦していきます。

Cultural Impressions

This was the first time for me to go on an overseas study program. I was surprised at the many differences between U.S. and Japan concerning culture and character. First, after traveling to the U.S., I was surprised there were houses with basements. In Japan, the land is limited. There are also many apartments and condominiums. In the U.S., there are many houses. In Japan, one house often has two floors. In the U.S. you find many houses with basements. In Japan, there are hardly houses with basements. This is related to the differences in climate. In Japan, there are many earthquakes, making it dangerous to have basements. On the other hand, in some places in the U.S., there are many hurricanes. Then, a basement is used as a shelter.

Next, I was surprised about Americans' personalities. Americans tend to be free and friendly. In Japan, this is a little different. In America, people engage in causal conversation with anyone. In Japan, we would hardly speak to the bus driver. In the U.S., this is common place. When I saw the latter, I understood the high level of communication power. It is said that Japanese communication power is low. I thought Japanese like Americans have to communicate positively.

After going to the U.S., my way of thinking greatly changed. I want to see even more of the world. And next time, I would like to become a foreign student for a longer period and learn language and about overseas courts. This overseas program gave me the courage to positively change anything. From now on, as an university student, I want to challenge many things.



Group E members Saki Hiromatsu and Nao Honda work on class assignments at SU.



Group E delivered their final presentation at SU. It. to rt. Saki Hiromatsu, Nao Honda and leader Rina Kawakami

F

Group

Group F

大野珠美*, 森さくら, 樫山木の実 *グループリーダー
Tamami Ohno*, Sakura Mori, Konomi Kashiya *Group Leader

グループテーマ：公正取引と女性の社会的地位向上：テン サウザンド ビレッジ

Group Topic: Fair Trade and the Empowerment of Women: Ten Thousand Villages—A Case Study



Ten Thousand Villages fair trade shop in Seattle



Group F interviewed Ten Thousand Villages Managers Kmbri Bond (2nd from lt.) and Richard Trifeletti (far lt.) with the assistance of SU ISC Student Assistant Marie Johnston (far rt.); Group F members – Konomi Kashiya (3rd from lt.), leader Tamami Ohno (3rd from rt.) and Sakura Mori (2nd from rt.)



Inside the Ten Thousand Villages shop in Seattle



Ten Thousand Villages Manager Kmbri Bond; one of the shop's Japanese interns (2nd from lt.); Group F member Konomi Kashiya and leader Tamami Ohno (far rt.)



Inside the Ten Thousand Villages shop in Seattle

■法律、政策および社会制度

私たちはシアトルの海外研修プログラムで2つの裁判所（連邦地方裁判所と州上級裁判所）を訪ねました。そこでは、判事とお話や裁判の傍聴など、とても貴重な体験をさせていただきました。私は日本の裁判所にも行ったことがなく、アメリカの法廷を見るのが初めてでした。法廷は裁判が始まると、厳粛な雰囲気に包まれていました。私たちと話しているときには笑顔だった判事も、裁判が始まると真剣な面持ちでした。アメリカなので当たり前のことですが、法廷ではすべて英語での会話が飛び交っていて、事件の概要を理解するのに時間がかかりました。私が傍聴したのは、資金洗浄をしていた女性についての裁判や、警察官が間違えて無実の人を銃でうってしまった事件の裁判、バスで故意にお年寄りをつまずかせ、ケガをさせたという内容の裁判でした。どの裁判も印象的で今でも記憶に残っています。アメリカは州によって法律が異なるので、ある州の市民と他州の市民との間で事件が起きたときに、どちらの法を適用するか決断するのが難しそうだと思いました。また日本の裁判員制度は量刑にまで踏み込みますが、アメリカの陪審制度は有罪か無罪のみを判断すればよいので、法律にあまり詳しくない一般市民にかかる責任が重すぎないところがいいと思いました。今回の研修でアメリカの法制度について学び比較するためにも、もっと日本の裁判について学びたいと思いました。この研修に参加して本当に良かったです。有難うございました。

Law, Policy and Society

During this program, we visited two different courts. There we listened to judges' talks and observed trials. These were precious experiences for us. Although I had never been to a court in Japan, I visited a court for the first time in the U.S.

When the trials began in the courtroom, there was a strict atmosphere. The judge who spoke to us before the trial was relaxed. However, once the trial began, the judge had a strict countenance. In the courtroom, as all the procedures were in English, it took awhile to understand what was occurring. I saw trials which concerned a woman's money laundering, a policeman shooting an innocent person; and the injury of an elderly person who failed to hold on to the bus railing.

In the U.S, there are different laws. So when there are problems between citizens of different states, deciding which laws apply are difficult. Then Japan has a lay judge system. America, on the other hand, has a jury system. However, for citizens who are not familiar with the law, I thought that the responsibility is too heavy.

Through this program, I learned about the U.S. legal system. In order to compare systems, I want to learn about Japan's trial system. It was good that I could participate in this overseas study program.

■企業 / 事務所 / 団体訪問

Fグループはシアトルにある「テンサウザンドビレッジ」というフェアトレードショップを訪ねた。私達は「フェアトレードと女性の力」というグループテーマのもと、「フェアトレードについて」「テンサウザンドビレッジについて」「女性のためのフェアトレードの発展」という3つの観点に分けて、店長のクムプリス・ボンド氏とリッチ・トリフェレティ氏に話を伺った。

フェアトレードとは、発展途上国の原料や製品を適正な価格で継続的に購入することにより、立場の弱い発展途上国の生産者の生活改善と自立、そして生産者が安定した生活を送ることができるようを目指す「貿易のしくみ」のことである。フェアトレードでは、利益の50%のお金を生産者に前もって渡すことで、商品が売れてお金が生産者の手に入るまでの生活を保障している。このしくみを「マイクロローン」という。また、フェアトレードで扱う商品は、商品の原産国名や、生産者の名前が分かるようになっている。

テンサウザンドビレッジ (NPO) はもともと1946年に設立され、現在、アジア、アフリカ、ラテンアメリカ、中東など38か国からの職人と共に仕事に携わっている。私達が訪れたシアトルのテンサウザンドビレッジの店は、390店存在するアウトレットの一つであった。特に、テンサ



Inside the Ten Thousand Villages shop in Seattle



Group F visited Oxfam Japan in Kurume after returning from Seattle.

Group F



Group F interviewed Oxfam Shop Manager Kumi Mori in Kurume about their topic on November 4, 2014.



SU ISC Student Assistant Marie Johnston with Group F members - lt. to rt. Konomi Kashiya, leader Tamami Ohno and Sakura Mori after the interview at Ten Thousand Villages' shop in Seattle.



Group F member Sakura Mori and Group A leader Takuya Yamamoto role played during class at SU.



Some of the 2014 Seattle members smiling after the volleyball match at the weekend retreat. lt. to rt. Group F member Sakura Mori, Group B leader Yuka Nakamura, Group E member Nao Honda and Group B member Yui Umeno

ウザンドビレッジは、伝統を守るといふ点や地元のものを活かすといふ点から、商品を作る際にはその国独自のものを使う、といふ点を重要視している。また、定期的に現地へ足を運び、労働環境について、安全かどうか、児童労働が行われていないか、男女平等であるか、などをチェックしている。

現時点では、日本への進出は考えていないといふ。ただ、インターンシップ研修でテンサウザンドビレッジへ来る日本人については、帰国後日本で、フェアトレード活動を広げて、このような店を日本に開いてほしいと思っているようだ。また、シアトル店としてはワシントン州に新しい店を開くことを目標としている。

発展途上国の女性の多くは、仕事の選択肢が少なく、働き口も少ない。そんな中、労働環境が整備されたフェアトレードの仕事は、女性の職業の選択肢を増やすと同時に、女性が経済的に自立できるため、家計を助けることもできる。このように、フェアトレードは、発展途上国の立場の弱い女性に力を与えているのだ。

先進国による発展途上国の支援の新しい形の1つとして、世界でフェアトレードが広がっている中、日本ではあまり知られておらず、まだまだ浸透していない。日本のフェアトレードの状況についてさらに調査するため、私たちは2014年11月4日福岡県久留米市にあるオックスファムショップを訪問した。

Company/Office/Organization Visit

Group F visited the Ten Thousand Village's shop in Seattle. There we interviewed Kmbri Bond, Manager and Richard Trifeletti, Manager about fair trade, the Ten Thousand Villages organization and fair trade for the empowerment of women. Fair trade is trade which aims for the stability, the independence and improved lifestyles of weak third world local artisans through continuous purchases at a fair price of developing countries' materials and goods. Through micro loans, 50% of the profits are given to the local artisans. Once the goods are sold, the money goes to them to secure their lives. Moreover, fair trade goods clearly designate the place of origin and the name of the artisan.

Now, Ten Thousand Villages (NPO), which was originally founded in 1946, is working with artisan partners in 38 countries throughout Asia, Africa, Latin America and the Middle East. The Ten Thousand Villages shop we visited in Seattle is one of the organizations 390 retail outlets. Specifically, Ten Thousand Villages promotes the protection of traditions and use of local strengths as well as places importance on original local goods. In addition, Ten Thousand Villages goes to local sites to check on the work environment, safety, gender equality as well as the non-involvement of child labor.

Presently, there are no plans to bring a Ten Thousand Villages shop to Japan. However, some Japanese interns, after spending time at Ten Thousand Villages in Seattle and now returning to Japan, plan to spread the word about the organization's activities. I hope that Ten Thousand Villages will come to Japan. At the same time, there are plans to open a new shop in Washington D.C.

In developing countries, many women are limited in their access to jobs. Fair trade work increase women's work choices. It also gives women economic independence and helps their family revenues. In this way, fair trade as a new way to assist developing countries is spreading worldwide. In Japan, this trend is still relatively unknown and has yet to spread nationwide. In order to learn more about fair trade shops' situation in Japan, we visited the Oxfam shop in Kurume City, Fukuoka Prefecture, Japan on November 4, 2014.

■異文化の感想

私はアメリカと日本の文化の違いについて書きます。

第一は、靴をはいたまま家にはいるという習慣です。日本は普通玄関で靴を脱いでスリッパなどに履き替えます。しかし、アメリカは、玄関のドアをあけてそのまま家に入ります。私は最初

Group F



US ISC Ryan Greene awarded the certificate of completion for the FU business law program at SU to Group F member Konomi Kashiya on the final day of the program at Seattle University.



Some typical American food



Group B member Yui Umeno (2nd from rt.) and Group F member and roommate Sakura Mori (far rt.) with homestay mother (2nd from lt.) and another friend



2014 Seattle Class members - Group D Takuya Kuribayashi (back row far lt.) Hiroyuki Mizushima (back row far rt.); front row Group F leader Tamami Ohno (far lt.), Group A member Haruna Takasaki (2nd from lt.), Group E member Nao Honda (2nd from rt.), Group E leader Rina Kawakami (far rt.) with 2013 Seattle member Hiroki Nishiyori (back row, 2nd from lt.) and Gina & Partners Managing Director and Guest Speaker Gina Whittle at the June 21-22, 2014 weekend retreat for the 2014 Seattle Class to prepare for their summer program in Seattle; All of the students participated in a volleyball match as well to deepen member ties and spirit of cooperation.



US ISC Student Assistant Anh Nguyen with Group F Leader Tamami Ohno on the Bainbridge ferry during a class activity to interview local citizens



Goods at the Oxfam shop in Kurume

抵抗がありました。しかし、慣れるとなんの抵抗もなくなりました。

第二は、家族でいつも一緒に食事をする習慣ではないということです。日本では家族そろって朝食や夕食をとるのが当たり前ですが、アメリカは個人個人が食べたいときに食べていました。アメリカの自由な民族性が表れていると感じましたが、私は個人的にさみしいと思いました。

第三は、アメリカ人の社交性についてです。そのエピソードを二つ上げます。

まず、慣れないアメリカ生活でバスの乗り場がわからないことが度々ありました。その時ペアの梅野さんと見知らぬひとに声をかけてバスの乗り場を尋ねました。すると、嫌な顔ひとつせず丁寧な案内をしてくれました。そして、最終日にみんなで水陸両用の船に乗った時です。

それは音楽をかけながら街中を走る船です。船にのった私たちはとても楽しくて、街中の人たちに手を振りました。すると、大抵のアメリカ人は、笑顔で手を振り返してくれました。これはアメリカじゃないとできないことだと思いました。普段も見知らぬ人と目が会った笑顔で微笑んでくれるので、このような社交性が大切だと感じました。

最後に第四は、ホームレスについてです。日本のホームレスは、基本的に公園や橋の下で生活をしていて、ゴミを集めたりして暮らしています。しかし、アメリカのホームレスは街中で人々にお金を要求していました。また、ホームレスの数も多くて、私はこれを見て少し怖いという印象を受けました。しかし、これは資本主義のアメリカを象徴するひとつではないかと思いました。

私は今回アメリカをはじめて訪れてとても楽しい反面、ホームレス等怖い印象を受けた部分もあり、アメリカの表と裏を知りました。しかし、またぜひ行きたいと思いました。そのためにまずは、自分の国の文化をもっと深く知ることが大切だと思いました。

Cultural Impressions

Concerning my intercultural expressions, first let me talk about the wearing of shoes in U.S. houses. In Japan, at the entrance of the house, we take off our shoes and change into slippers. In the US, one enters the door and goes right into the house. At first, I resisted this custom. However, later I got used to it.

Next, family members in the U.S. do not always eat together. Often, people eat individually when they want. I thought this is a lonely situation. At the same time, this phenomenon reflects Americans' freedom.

Next, I would like comment about American's friendliness. Japanese are very shy. As I was not yet adjusted to American lifestyles, I often could not find the right bus stop. My roommate asked a stranger where to go. Thanks to a stranger's kindness, we were able to locate the right place to catch the bus.

On the final day of the program, everyone enthusiastically joined a local tour in Seattle called Duck Tours. The Duck while playing music in a boat which travels around town - on land and water. While on the tour, we shook our hands in the air. People watching the Duck Tour vehicle go by smiled and waved at us. I thought this was something that we could only do in the U.S. I thought that this kind of friendly exchange with local people was important.

The fourth is about my homeless. In Japan, the homeless live in the parks and under the bridges and collect garbage. However, in America, the homeless ask for money. Also, that there was so many homeless was scary for me. At the same time, I thought this was one element of American capitalism.

As this was the first time I visited the U.S., it was interesting to see both fun aspects as well as a scary side like homeless. I would like to travel to the U.S. again. However, I think it is important for me to learn more deeply about my own culture.



本多 博恵

国コミは私にとって大学生活そのものでした。シアトル研修をきっかけに、夢であった1年間のカナダ留学をする事が出来ました。応援してくれる仲間や支えてくださった方々のお陰で、私はこれまでの人生の中で、最も素晴らしい経験が出来たことに感謝しています。



相園 華

国コミに入ってみんなでシアトルに行った経験が、私の考え方を換え、行動力に繋がりと、今はこうしてハワイで英語を学びながら異文化に触れています。ウエストン先生そして大好きな仲間たちと過ごした日々は私の最高の思い出です(*^o^*)



吉村 麗

この国コミに入っていなかったら、最高の仲間にも大好きな恩師にも出会えていませんでした。縁と運が、私とこの一つの家族のようなゼミを結びつけたのだと感じています。ウエストン先生は私の第二の母です！今までも、これからも！



丸林 広奈

このゼミで出会えた先生や仲間たちと共に学んだ事や経験した事は、私にとって一生大事にしていきたいものであり、何をするにもこの経験が軸となり自分にとって大きな自信へと繋がっています。素敵な出会いと経験に感謝!!! 本当にありがとうございました！♥



若杉 萌香

国コミを通して出会えた仲間と経験したことは、私の大学生活の宝物です！
楽しい学生生活が送れたのもみんなのおかげ！
個性豊かなメンバーの一員でいられたことは、私の誇りです♪
ありがとうございました！



竹下 裕也

私はこのゼミに入って人生が180度変わりました。色々な人に会い、仲間が出来て本当に良かったです。そしてウエストン先生にはとても感謝しています。今後もこの経験を忘れずに頑張りたいです。



東 由依菜

このゼミでみんなに出会えて、一緒にシアトルに行けて本当に楽しかったです！貴重な経験をさせてくださったウエストン先生にはとても感謝しています。十人十色な国コミだったからこそ良かったです◎国コミ最高!!!!



大野 友里

このゼミを受けていなかったら、私は全く違う「今」を過ごしていたと思います。
異なった世界を教えてくれた国コミ。貴重な経験ができたこと、国コミを通して出会えた人達、最高の仲間に感謝です！！



中野 将

今の私の生活は、このゼミに出会えたからあるといっても過言ではありません。内容の充実度もさることながら、共に切磋琢磨した仲間は、私の生涯の友となるでしょう。これからこの経験が、私の人生の糧となることと思います。



岡田 梨世

このゼミで経験したことは、私の一生の思い出です！
国コミのおかげで、大学生活が一気に華やきました！
大好きな仲間に出会わせてくれた国コミに感謝！♡
ありがとうございました♡



横山 優子

国コミに参加して、多くの事を学ぶことが出来ました。
初めての海外だった為、戸惑いもありましたが、ウエストン先生や海外研修メンバーのお陰で、素晴らしい思い出ができました。ありがとうございました。



吉村 優太

この海外研修でグループリーダーを務めて、大学生としての自覚や、責任感と言うものを改めて感じる事ができたと思います。大学生として自分がどうあるべきか、ということを確認するためにも、参加してみてもは如何でしょうか。

思い出のフォトアルバム
Seattle Class 2014



高木 彩

国コミに参加したことで、私の大学生活はとても充実したものになりました。今でも思い出すことがあり、本当に忘れられない貴重な経験でした。ウエストン先生を始め、国コミの皆様と出会えたことに感謝しています。ありがとうございました！



見手倉広貴

4年前の留学で自分の本当にしたい事を見つける事ができました。ウエストン先生・同期のメンバーには本当に感謝しています。

特に同期のメンバーは最高でした。そしてそのメンバーを選出してくれた先生も最高です。4年間本当にお世話になりました。ありがとうございます！



平山 真伍

国コミで自ら行動を起こす大切さを学び、受け身のままで成長はないと教わりました。卒業後、世界と関わる仕事に就きますが、世界に出て行く勇気をくれたのは国コミ、そして仲間がいたからです。本当にありがとう！



西村 仁志

中でも価値があったと思える経験は、一年生の時に行ったホームステイ先で、ペアと英語がわからないながらも会話を頑張った時の恥ずかしさと達成感を知った事です。

これからは、海外に行く機会を与えてくださった方々への感謝の気持ちを忘れずに精進していきます。



恵谷 拓也

留学したことでさらに海外への興味を持つことができ、自分の考えと夢を変えてくれたこのゼミ。貴重な経験と大切な友に会えたことで、思い描いていた自分の将来像以上に成長することができました。本当にありがとう！

Seattle Class 2011

Group A —————
Hitoshi Nishimura*
Moeka Wakasugi
Shingo Hirayama

Group C —————
Yuko Yokoyama*
Shou Nakano
Rise Okada

Group E —————
Takuya Mishima**
Hiroe Honda
Hirona Marubayashi

Group B —————
Yuta Yoshimura*
Hana Aizono
Aya Takaki

Group D —————
Yuya Takeshita*
Urara Yoshimura
Yuina Higashi

Group F —————
Koki Mitekura*
Yuri Ono
Takuya Eya

*Group Leader **Class President

思い出のフォトアルバム

アジア法-I (アジア太平洋事情)

Asia Pacific Relations Training Program - 2012-2013 Australasia Class (NZ)

Australasia Class Leaders 2012-2013



緒方 義史

会長 (Graduated Mar. 2014)

私の中でNZにゼミのみんなで行けたことは今でも大きな思い出です！社会人一年目は右も左も分かりませんが、プレジデントとして学んだ積極性を活かして、日々貪欲に学び、必要とされる人間になります！



吉村 優太

副会長

この研修で副代表を務めて、物事を客観的に見る力が養われたと思います。常に自己主張するばかりでなく、他の人の考えを尊重し全体の調和をはかることで、普段見えないものが見えるようになりました。もし、この海外研修に興味を持っている方がいるのであれば、将来どういう人間になりたいか、研修で成し遂げたいことなど、目標を持って参加して欲しいです。

Australasia Class 2012-2013

The seventh class' program was the 2nd one held at University of Victoria at Wellington, New Zealand. The first four programs in Australasia were held both in Australia and New Zealand at Griffith University (Brisbane) and at Waikato University (Hamilton) respectively. The fifth program was held only at Waikato University. Yoshifumi Ogata, the Australasia Class 2012-2013 class president, and Tomomi Yokoo, Group D member, graduated in March of 2014.

Group A —————
Takuya Mishima**
Misaki Kumashiro

Group B —————
Yoshifumi Ogata**
Shou Nakano****
Chihiro Takatsu

Group C —————
Shingo Hirayama */****
Hanae Kobayashi
Megumi Abe

Group D —————
Urara Yoshimura */****
Tomomi Yokoo
Keita Mizoguchi

Group E —————
Kenta Miyachi*
Takuya Eya****
Yumeka Kitahara

Group F —————
Yuta Yoshimura */****
Tesshu Furuya****
Marika Uryu

*Group Leader **Class President ***Class Vice President

****Participated in either the U.S. Business Law Program in Seattle, the Asia Pacific Relations Program in Wellington, NZ in Australasia and or the American Law Seminar in Washington D.C./NY.

Australasia Class 2012-2013



溝口 佳太

初めての海外がNZの研修でした。
ホームステイなど色々不安だらけでしたが、何事にも恐れずチャレンジすることが出来ました。この経験はその後の私の生き方に繋がっています。このゼミそして仲間に出会えて本当に良かったです。



吉村 麗

グループリーダーという立場から、三菱東京UFJ銀行とコンタクトを取らせて頂いたことは感謝の気持ちでいっぱいです。このゼミを通して経験できたことは私の財産です。来年から社会人ですが、いつまでも熱意と行動力を絶やさず輝いていきたいです。



三島 拓也

大学生活の節目にこのような素敵な機会を与えて頂いた事に感謝しています。国コミから僕の大学生活が始まり、一生モノの最高の仲間に出会い、さらには大きな夢を持つことができました。大学入学時にイメージしていた自分を大きく越える事が出来たと思います！まだまだ人生これから！やってみます！



神代弥早樹

私は初めての海外がニュージーランド研修でした。不安もありましたが、ニュージーランドでしか経験できない事を沢山させてもらいました。有意義な時間を過ごし、参加して良かったと思っています。今後も体験や経験を大事にし、目標を持って行動しようと思います。



瓜生茉莉花

NZ研修ではホームステイや企業訪問など内容が盛りだくさんで、一般的な語学留学では得られない貴重な体験を多くさせていただきました。何より、何事にも前向きに挑戦する仲間と出会い刺激を受けたことが、私の性格が大きく変わるきっかけとなりました。NZでの経験を基に、今後も目標に対して貪欲かつ感謝の気持ちを忘れず挑戦したいと思います。



横尾 智美

(Graduated in March 2014)

私は既に大学を卒業し働いていますが、ホームステイや企業同士の比較など、大学時代だからこそできた貴重な経験を通して、学生生活を有意義に過ごせたという自信を持っています。これからも学生時代と同様、社会人生活の中でやりたいことを追求していきたいと思っています。



宮地 健太

ニュージーランド留学を経て、私は外国の文化と歴史を学ぶ意義を知りました。語学力はもちろん海外の文化や歴史は海外の人間とのコミュニケーションに不可欠であると感じました。この経験を基に、文化や歴史の観点から海外でビジネスを展開できる人間になれるよう励みます。



古屋 徹秀

ニュージーランドは気候も人もすべて最高でした！本当に過ごしやすいく所と、将来移住しよう！なんて考えています。旅行では絶対に行けないようなところにアポイントを取って頂き、素敵なプログラムを組んでくれたウエストン先生に感謝しています。この貴重な経験を、これからの社会人生活に活かしていきたいと思っています。



北原佑芽華

研修では、私の思っていた“当たり前”のことが“当たり前じゃない”世界に触れ、驚きと発見の連続でした。また、研修後は学んだことを生かし、様々なことに踏み出すことができました。この経験を卒業後も生かしていきたいと思っています。



平山 真伍

このニュージーランド研修は、多くの事を知ることができた研修でした。1番思い出深かったことは、私達のグループが小学校を訪れた時、マオリ伝統の歓迎をしていただいたことです。目の前の迫力に圧倒されました。将来またニュージーランドを訪れたいです。



恵谷 拓也

楽しみながら学ぶ。個性の強いメンバーと共に過ごすことで、様々な意見や考え方に会えました。仲間の意見は自己成長へと繋がりが、広い視野を持つことの大切さを学びました。そして仲間と飲んだお酒は最高に美味しかったです。



中野 将

ニュージーランドでの経験は僕にとって本当に特別なものです。それは勉強だけでなくそこに住む人の温かさや、自然の雄大さ、日本では感じる事のできないものをたくさん見て、知ることができました。一生忘れられない思い出です。



阿部萌久美

ニュージーランドでの研修を通して、多様な文化が交差する中でも人々が伸び伸びと生活していることに衝撃を受けました。特に、私達の班のテーマで扱った、先住民のマオリ族が、文化を守りながらも共生している現実の複雑さを知り、日本国内に目を向けて、私達の中に存在するアイヌの歴史にも目を向けなければならなと感じました。



小林 英恵

この研修を通して多くの方々と出会い、様々な経験をする事ができました。ここで得たたくさんの「縁」と、ここから学べたことを大学生活の思い出だけにするのではなく、今後の人生に繋げていきたいです。



高津 千尋

私はNZ研修に参加できたことを誇りに思います。素敵な仲間や先生に出会えたこと、普段の生活では経験できない体験をしたことで、知らないことを知ることの楽しさを学びました。社会人になっても、たくさんの経験を成長していきたいと思っています。

思い出のフォトアルバム
2013アメリカ法セミナーI
American Law Seminar I Class 2013 (Washington D.C./N.Y.)

野中みづき

私にとって、S. ウェストン教授の海外研修は、今後自分の人生においてなかなか経験出来ないような機会をひとつに凝縮したような、素晴らしいものでした。ひとつひとつの思い出が本当にスケールが大きく、どれも印象的でしたが、中でもアメリカの地方裁判所の裁判官とお話できたことが最も心に残っています。また、日本の文化についてのプレゼンテーションや、ホームステイなどの日常生活を通して文化交流もたくさんでき、アメリカの地に来て、さらに日本の良さを再確認できたと思います。どれも本当にかけがえのない素晴らしい体験でした。私はこの研修を経て、日本人として恥じないよう、さらに母国の歴史や文化に興味を持って日々勉強を続けています。

小樋研太郎

私は今回の留学にてたくさんのものを得ることができ、また将来海外に関わっていくような仕事をしたいとおもうようになりました。「世界は広い」この言葉の意味が少しだけでも理解できるようになることができたことを感謝します。

阿部 雛子

今回の留学で、自分が知りたいことを英語で会話することができるようになりました。また、海外に行くことで自分の中のバイタリティが日々上がっていきました。将来は何かしらの形で日本にとどまらず海外に関わる事業に携わっていきたいと思っています。

This was the first time to hold a FU law faculty rotational program at The George Washington University (Washington, D.C.) August 4-16, 2013 for both 2nd-4th year business law/jurisprudence track students in Washington D.C. to study the U.S. legal system, U.S. domestic and foreign policies as well as American culture. Students also visited the USUN mission in N.Y. Through all of these experiences, they could also improve their global communication. The following students will graduate in March of 2015 – Hinako Abe, Tesshu Furuya, Yuiko Hara, Kohi Kentaro and Mizuki Nonaka.

Masakazu Mieda, the Class President, graduated in March of 2014.

Group A —————	Group C —————	Group E —————
Yuiko Hara*	Masakazu Mieda**	Miri Kokuba*/****
Yuki Iwasaki	Noriyuki Sato	Mizuki Nonaka
Fumie Yasuda	Yurika Nozaki	Naho Hasegawa
Group B —————	Group D —————	Group F —————
Yuki Shimada*	Tesshu Furuya*/****	Hinako Abe*
Hina Kanazawa	Rie Ishimura***	Nodoka Kumagae
Yuka Fujiwara	Chie Furukawa**	Kentaro Kohi

*Group Leader **Class President

****Participated in either the 2011 U.S. Business Law in Seattle, 2012-2013 Asia Pacific Relations Training Program in Wellington, NZ, Australasia and or 2013 American Law Seminar I in Washington D.C./ New York



It. to rt. 2013 American Law Seminar Group F member Nodoka Kumagae, Group E member Naho Hasegawa, Group F leader Hinako Abe, Group A leader Yuiko Hara and Group E member Mizuki Nonaka



It. to rt. Yuiko Hara, Mizuki Nonaka, Hinako Abe, Madoka Kumagae and Naho Hasegawa at the Lincoln Memorial



2013 American Law Seminar Group D leader Tesshu Furuya with the President and Mrs. Obama at Madame Tussaud's Washington D.C.

原 結子

S. ウェストン教授の海外研修は、言葉や文化の違いはもちろん、国際問題、国と国との繋がりについて学び、考えるという機会を私に与えてくれました。この海外研修に参加したことで、TVで流れている国際問題を身近に感じるようになり、また、日本の立場の意見だけでなく異なる立場の意見を実際に聞くことで、より理解を深めることが出来ました。また、ホームステイでは、観光では感じる事ができない家庭の暮らしを体感し、ホストファミリーと過ごした日々はかけがえのない思い出です。yes, no がはっきりしており、気になることは何でも質問するというアメリカの素晴らしい国民性を感じ、一方で、気づかいや思いやりに溢れる日本の良さも改めて感じる事ができました。双方の違いを受け入れ、良い面を吸収したい、もっと国際問題や文化に関心を持ち学びたいと思います。

古屋 徹秀

ウェストン先生の海外研修は本当に魅力的なプログラムです。ホワイトハウスや国務省、裁判所など普通の学生では絶対に入ることが出来ないところへ行くことができ、またそこで貴重なお話を聞くことが出来ました。グローバル化が進む社会においてアメリカのトップに立つ方々と直接お話しすることが出来たことは間違いなく私の人生における財産になると思っています。世界で活躍出来る人間になるという私の夢に向けてこの研修で得たものを生かしていきます。福岡大学での4年間でニュージーランド、アメリカと2カ国もウェストン先生と一緒にいくことが出来たことを誇りに思います。ありがとうございます。



2013 American Law Seminar Group F member Kentaro Kohi



It. to rt. Group E member Naho Hasegawa, Group A leader Yuiko Hara, Group F leader Hinako Abe, Group F member Nodoka Kumagae, Group E member Mizuki Nonaka



At Professor Weston's former place of employment - U.S. State Department, 2013 American Law Seminar students listened to presentations by Foreign Service Officers about U.S.-Japan relations and then actively engaged in the Q. and A.

特別報告
Special Reports

2004年シアトルクラス会長
城野 洋平
Yohei Jono
2004 Seattle Class President

103 日間の世界一周の船旅

PEACE BOAT 79th Cruise "2013/4/1~2013/7/12"

国際コミ/法政事情 04 代会長 城野 洋平



DREAM

国際コミ/法政事情でシアトル研修に参加して早10年。今振り返ると、あのゼミが海外志向の原点になっています。

『20代で世界一周をする』そう心の中でずっと思っていたものの、社会人になり日々の仕事に追われている中で忘れかけていた夢でした。

26歳の時に仕事有一段落ついた時、行くなら今しかない！と決心し、色んな不安がありながらも去年実行しました。

夢は漠然と思っているだけでは叶わない。

夢に期日をつけて『目標』とすることで初めて明確になり、それに向けて準備をしていくものだと思います。

WORLD

103日間の船旅で21ヶ国22寄港地を周りました。帰ってきて多くの人に「どうだった？」と聞かれましたが、一言で表現すると濃かった。という言葉がしっくりきます。

日本にいても知らない事を実際にその国に降り立って肌身で感じる事が貴重な経験になりました。

日本と異なる文化、習慣、環境。すべてが刺激的な日々でした。断片的にしか見れなかった世界でしたが、改めて思うのは日本が本当に素晴らしい国だということ。

四季があって平和で協調性がある豊かで。世界を知る事で日本の本質的なよさが見えてくると思います。

『Life is a Journey.』

多に学び、多に楽しみましよう



世界には日本では見えないような景色がたくさん見れます。是非いろんな場所に足を運んでみてください。

<https://www.facebook.com/video.php?v=497927443623695>
旅 movie よかったらみてください。

2011-2012年度オーストララシアクラス会長
大石 一貴
Kazutaka Oishi
2011-2012 Australasia Class President

ルーヴァンカトリック大学に交換留学しました。

ベルギーはオランダとフランスに挟まれた小さな国ですが、EUの主要機関はブリュッセルに集約されEUの首都と呼ばれている国です。国内で大きく分けてフランス語圏、オランダ語圏と分かれており、様々な人種、宗教を持つ人々が共生しています。私はその小国ながらも特色のあるベルギーで生活してみたいと思い交換留学することにしました。

ルーヴァンカトリック大学は世界中から多くの学生が集まる欧州でも指折りの大学です。

ルーヴァンの三大要素をあげるとすると学生・宗教・ビールです。世界中から集まった学生が、それぞれ異なった宗教を共有し、時にはビールを片手に将来を語り合う。そのような環境の中で「郷に入っては郷に従え」の言葉通り、充実した日々を過ごしました。もちろん勉強の面でも充実していました。専攻していた国際法はもとより、宗教、芸術の講義も受講し改めて学ぶ楽しさを実感しました。

ステラ・アルトワに代表されるベルギービールですが、世界最大のビールメーカーABインベプはルーヴェンに本社と工場を構え、石畳の街を歩くとどこからかホップの香りがします。洒落てますね。

10ヶ月の期間でしたが、今まで訪れた事の無かった欧州で幸運にも多くの国や都市を訪れる事ができ、その土地の人と接し、歴史に直に触れることで刺激のある留学生生活を過ごす事ができました。これから、留学を考えている方がいたら気軽に声をかけて下さいね。現在、絶賛就職活動中ですが、後輩の皆さんに留学に行ったあとの進路の良い例となれるように頑張っています。



2010 Seattle Class Group B leader/2011-2012 Australasia President Kazutaka Oishi with other Leuven Catholic University students during his FU study abroad program 2013-2014



Kazutaka Oishi in Belgium during his FU study abroad program at Universite catholique de Louvain in Belgium



Kazutaka Oishi in Belgium

Kazutaka Oishi, 3rd from lt, with other students at Universite catholique de Louvain

**2014年シアトルクラス
グループAメンバー
高寄 春菜
Haruna Takasaki
Seattle Class 2014
Group A Class Member**



私は今、TOMODACHI-Metlife Women's Leadership Programに参加しています。このプログラムはアメリカ領事館の支援で、女性のリーダーを育成することを目的としたものです。東京、大阪、福岡、那覇の各地で大学生と社会で活躍されている女性の方が Mentor と Mentee という形でペアを組んで活動しています。私の Mentor はテレビ西日本の吉谷あゆさんと、レポーターとして活躍されています。彼女はカナダへの留学経験があり、留学のこととかまたは彼女自身のお仕事について彼女から様々なことを教わっています。また、このプログラムでのミーティングは全て英語で行われます。今年の夏に福大の法学部実践的経営法政のプログラムでシアトルに研修に行ったのですが、そこで得た知識および向上させた英語力もこの TOMODACHI のプログラムで充分に活かすことができると自負しています。



At one of the TOMODACHI-Metlife Women's Leadership Program sessions in Fukuoka

**2014年シアトル／オーストララシアクラブの活動
Seattle/Australasia Club Activities 2014**



Present and OB Seattle/Australasia members at weekend retreat in Kumamoto June 21-22, 2014 to prepare the 2014 Seattle Class for the summer program in Seattle. Workshop speaker/Gina & Partners Managing Director Gina Whittle, middle of first row after a volleyball match



Students at work during the morning workshop on day 2 of the weekend retreat in Kumamoto, June 21-22, 2014.



2014 Seattle Class Group C leader Shohei Hayashi asked Workshop speaker Gina Whittle a question about her presentation on international business during the weekend retreat in Kumamoto.



2009 Seattle Class /2010-2011 Australasia Class President Dai Hokazono; 2002 Seattle Class President Nozomi Takayanagi and 2004 Seattle Class President Yohei Jono at welcome party for 2014 Seattle Class, September 2014



Seattle Class 2003 member Yuma Kaku, Seattle Class 2002 President Nozomi Takayanagi, Seattle Class 2004 President Jono at the welcome party for the Seattle Class 2014, April 24, 2014



Seattle Class 2014 at welcome party



Seattle Class 2011 members Hiroe Honda and Yuri Ohno received a special welcome back after their long term language study in Vancouver, Canada at the welcome party for Seattle Class 2014.



Seattle Class 2013 Group D Leader Akiko Matsuo and member Yuki Hirayama at the welcome party for the Seattle Class 2014 class on April 24, 2014



Seattle Class 2004 member Miho Yamauchi (now Mrs. Hamagi) with her son Jo, maybe a future Seattle class member, visited Fukuoka University including her old KC/HJ seminar's classroom.



Seattle Class 2014 (Class President Takuya Yamamoto, at desk rt.) during the fall semester at Fukuoka University with OB members - Seattle Class 2007 President/2008-2009 Australasia President Hirofumi Soejima 7th from rt.; Seattle Class 2013 President/Australasia Class 2014-2015 Group D Leader Kousuke Morimoto (at desk front lt.); Seattle Class 2013 A Group leader- Issei Ezoe (back far rt)



Seattle Class 2004 members visit FU and their old seminar classroom to send surprise best wishes to Seattle Class 2004 Group B leader Saori Tsuji on her upcoming marriage to Nobu; lt. to rt. Group A member Miho Yamauchi (Mrs. Hamagi) and her son Jo, Group C member Mariko Miura, Group C leader Tatsuya Harada, Group B member Tomomi Okazaki (Mrs. Obayashi), Group D leader Yutaka Obayashi; (Saori and Nobu not pictured)



Professor Weston joins some Seattle Class 2004 members for a small reunion at a local restaurant in Fukuoka - back row - lt. to rt. Group C leader Tatsuya Harada, Class President Yohei Jono, Group F member Kazutoshi Nishida; front row -lt. to rt. Group D leader Yutaka Obayashi, Group E member Aiko Mori, Group C member Mariko Miura and Group B member Tomomi Okazaki (Mrs. Obayashi)

Before departure for Seattle, this year students were involved in many special activities to prepare for their overseas experience. Big Tree President Nozomi Takayanagi (Seattle Class 2002) spoke to students about global communication and engaged them in a special trade negotiation exercise. Then students also took a weekend study trip to Kumamoto during the spring semester. During one of the trip's workshops, the Managing Director of Gina & Partners as well as the co-coordinator of my Asia Pacific Relations Training business/law Program Gina Whittle spoke to students about her own experiences as an entrepreneur. I also want to thank Tour Creation Oasis Kanako Wada (OB, Asia Pacific Relations Training Program 2006-2007) as well for organizing our overnight study trip to Kumamoto prefecture. Finally, I want to express my appreciation to all of these people who help enrich this year's students' comprehension regarding legal, business and cultural issues. As student also listened to presentations in English and gave their opinions in English, they grew more confident about their global communication skills.

I would also like to express my special thanks to SU ISC Assistant Director/International Student Advisor Sandra Bui, who just retired this year. She was involved in all six of our programs at SU. Her contribution to those programs' success is greatly appreciated. Sandra good luck with your new projects and plans!

Finally, on November 20, 2014, as we do every year, we will celebrate the achievements of our seniors who either participated in the 2011 Fukuoka University Business Law Seminar in Seattle, U.S.A, the 2012-2013 Asia Pacific Relations Training Program in Wellington, New Zealand and or the 2013 America Law Seminar in Washington, D.C. / NY.

Congratulations Seniors! I wish you all bright futures.

シアトルへ出発する前、今年の学生たちは海外研修の準備として、多くの特別な活動に取り組みました。2002年のシアトルクラス・ビッグツリー会長高柳のぞみさんを訪問し、グローバルコミュニケーションの取り方と、専門的な貿易交渉の訓練について学びました。学生たちは春休みを利用して週末に熊本へ研修旅行に行き、その研究会では、ジーナ&パートナー社の常務取締役であり、私の大学の研修企画でもあるアジア太平洋関係経営法研修プログラムの共同コーディネーターであるジーナ・ホイットルが自身の起業家としての経験を講義してくれました。2006-2007年アジア太平洋関係研修経営法プログラム OB でツアークリエイションオアシスに勤める和田加奈子さんが、この一泊二日の熊本研修旅行を手配してくれました。この方々に心からお礼申しあげます。最後に、今年の学生たちが、法・ビジネス・文化に関連する課題に対する理解を深めるため協力してくださった全ての方々にお礼申し上げます。学生たちは英語で講義を聞き、自分の意見を英語で発表することで、それぞれのグローバルな対話力に以前にもまして自信を深めました。

私は、シアトル大学留学生センターを今年退職されたサンドラ・ブイ前同副センター長兼留学生アドバイザーに心からお礼申し上げます。シアトル大学における私の6回のプログラムに全て関わっていただきました。このプログラムにかけて戴いたご苦労に対し深謝いたします。サンドラ、どうぞお元気で！今後のご活躍を心より祈ります。

最後となりますが2014年11月20日に、恒例の米国シアトルでの2011年福岡大学経営法学ゼミ、NZ ウェリントンでの2012-2013年アジア太平洋関係研修プログラム、2013年ワシントンDC/NY アメリカ法ゼミ等に参加した4年生の卒業を祝う会をいたします。

4年生のみなさんおめでとうございます！皆さんの輝かしい未来を願っています！

Company / Organizations / Office Team Visits

2001

Uwajima (Asian Market)
Bank of America
UW Bioinformatics Specialist (ethics of cloning)
COSTCO
Forum for Women Entrepreneurs (NGO)
King County Industrial Program (water pollution control & businesses)

2004

McDonald's
Port of Seattle Authority
Kibun USA (Japanese processed foods)
Adams and Associates (personnel placement agency)
Crowley (maritime services)
Seattle Mariners

2007

Coca Cola Bottling of Washington
IACE (Japanese Travel Agency)
AMC (Multiplex Cinema Chain)
Odysseys Inc. (eco tourism)
Todd Pacific Shipyards
United Colors of Benetton

2010

The Elliot Bay Book Company
Seattle Police
KEXP Radio Station
Theo Chocolate
Habitat for Humanity (NGO)(Tukwila Office)
Child Resource Center (NGO)

2013

Seattle Police (Community Outreach)
University of Seattle Basketball Coach
Sea Tac Airport
Pike Place Market
Seattle Mayor's Office
Copacino and Fujikado (Advertising Company)

2002

Puget Consumers Cooperative (agricultural products)
Kohtoku Enterprises (real estate)
Elliot Grant Hyatt
Uwajimaya & subsidiary co. Sunluck and Kustom Foods
Tully's (gourmet coffee chain)
Marinopolis (sushi franchise business)

2005

Seven Eleven
Cooperative City Center (day care center)
Ater Wynne (intellectual property law)
U.W. Sustaining Agriculture and Natural Resources
Specialist
Seattle Tacoma International Airport
The Seattle Times

2008

Krispy Kreme Doughnuts
Marqueen Hotel
Toyota of Seattle
Dick's Drive In
GameWorks
R.E.I.

2011

Dick's Sporting Goods
John Stanford International School
Seattle Fashion Network
Asian and Pacific Islander Women and Safety Center (NGO)
Peace Winds America (NGO)
Farestart (NGO)

2014

King County Metro
WorkSource
The Seattle Thunderbirds (Ice Hockey Team)
The Washington Alliance for Gun Responsibility (NPO)
The Seattle Bride Magazine
Ten Thousand Villages (Fair Trade NPO)

2003

Eddie Bauer (outdoor goods and clothes retailer)
Clay and Associates (human resources development)
U.S. Consumer Product Safety Commission
Allstate (insurance)
BELO Corporation (mass media conglomerate-King 5 etc.)
Toyota of Seattle

2006

FedEx
Lancome
Seattle Premium Outlets
Tower Records
Seattle Language Academy*
University of Washington International Outreach Programs*
Fukuda Denshi
[One group visited two different places.]

2009

Care at Home
Chartreuse International (Furniture Store)
Fairmont Olympic Hotel
Seattle Fire Marshal
Seattle Magazine
Washington State Ferry

2012

Wing Luke Museum-Museum Docent; Gei Chan, Fashion Designer and Rachel Harris FIDM Social Media Manager/Fashion Blogger
NYK Line
55+ Employment Resource Center (Seattle City, Mayor's Office)
Fantagraphics (Comics Retailer & Publisher)
America Scores (NPO)
Saku Collins (law firm)



Seattle Class 2014 back at Fukuoka International airport after successfully completing their program in Seattle

Fukuoka University Business Law Program at SU: Overseas Training Report 2014

発行 平成26(2014)年11月20日
発行者 福岡大学法学部
編集者 砂田太士、ステファニー A. ウェストン



TO BE CONTINUED \Rightarrow 15 (2015)